

The Gospel of Luke

Chapter 24

www.gntcollations.com

June 9, 2024

*A collation of the Robinson-Pierpont 2018 text against all transcribed Greek
New Testament witnesses*

Table of contents

Note	12
Verse 24:1	14
Witness counts	14
Earliest attestation	15
Witness groups	17
Apparatus	17
Verse 24:2	20
Witness counts	20
Earliest attestation	21
Witness groups	22
Apparatus	23
Verse 24:3	24
Witness counts	24
Earliest attestation	25
Witness groups	26
Apparatus	27
Verse 24:4	29
Witness counts	29
Earliest attestation	30
Witness groups	32
Apparatus	32
Verse 24:5	35
Witness counts	35
Earliest attestation	36

Witness groups	38
Apparatus	38
Verse 24:6	41
Witness counts	41
Earliest attestation	42
Witness groups	43
Apparatus	44
Verse 24:7	47
Witness counts	47
Earliest attestation	48
Witness groups	50
Apparatus	51
Verse 24:8	53
Witness counts	53
Earliest attestation	54
Witness groups	55
Apparatus	56
Verse 24:9	57
Witness counts	57
Earliest attestation	58
Witness groups	59
Apparatus	60
Verse 24:10	62
Witness counts	62
Earliest attestation	63
Witness groups	65
Apparatus	66
Verse 24:11	69
Witness counts	69
Earliest attestation	70
Witness groups	71

Apparatus	72
Verse 24:12	74
Witness counts	74
Earliest attestation	75
Witness groups	77
Apparatus	78
Verse 24:13	81
Witness counts	81
Earliest attestation	82
Witness groups	84
Apparatus	85
Verse 24:14	88
Witness counts	88
Earliest attestation	89
Witness groups	90
Apparatus	91
Verse 24:15	93
Witness counts	93
Earliest attestation	94
Witness groups	96
Apparatus	96
Verse 24:16	99
Witness counts	99
Earliest attestation	100
Witness groups	101
Apparatus	102
Verse 24:17	103
Witness counts	103
Earliest attestation	104
Witness groups	106
Apparatus	106

Verse 24:18	109
Witness counts	109
Earliest attestation	110
Witness groups	112
Apparatus	113
Verse 24:19	116
Witness counts	116
Earliest attestation	117
Witness groups	119
Apparatus	120
Verse 24:20	124
Witness counts	124
Earliest attestation	125
Witness groups	127
Apparatus	127
Verse 24:21	130
Witness counts	130
Earliest attestation	131
Witness groups	133
Apparatus	134
Verse 24:22	137
Witness counts	137
Earliest attestation	138
Witness groups	139
Apparatus	140
Verse 24:23	142
Witness counts	142
Earliest attestation	143
Witness groups	145
Apparatus	145

Verse 24:24	148
Witness counts	148
Earliest attestation	149
Witness groups	151
Apparatus	151
Verse 24:25	155
Witness counts	155
Earliest attestation	156
Witness groups	158
Apparatus	158
Verse 24:26	161
Witness counts	161
Earliest attestation	162
Witness groups	163
Apparatus	164
Verse 24:27	166
Witness counts	166
Earliest attestation	167
Witness groups	169
Apparatus	169
Verse 24:28	172
Witness counts	172
Earliest attestation	173
Witness groups	174
Apparatus	175
Verse 24:29	177
Witness counts	177
Earliest attestation	178
Witness groups	180
Apparatus	181

Verse 24:30	184
Witness counts	184
Earliest attestation	185
Witness groups	187
Apparatus	187
Verse 24:31	190
Witness counts	190
Earliest attestation	191
Witness groups	192
Apparatus	193
Verse 24:32	195
Witness counts	195
Earliest attestation	196
Witness groups	198
Apparatus	199
Verse 24:33	202
Witness counts	202
Earliest attestation	203
Witness groups	205
Apparatus	205
Verse 24:34	207
Witness counts	207
Earliest attestation	208
Witness groups	209
Apparatus	210
Verse 24:35	212
Witness counts	212
Earliest attestation	213
Witness groups	215
Apparatus	215

Verse 24:36	217
Witness counts	217
Earliest attestation	218
Witness groups	220
Apparatus	220
Verse 24:37	223
Witness counts	223
Earliest attestation	224
Witness groups	225
Apparatus	226
Verse 24:38	228
Witness counts	228
Earliest attestation	229
Witness groups	231
Apparatus	231
Verse 24:39	234
Witness counts	234
Earliest attestation	235
Witness groups	237
Apparatus	238
Verse 24:40	242
Witness counts	242
Earliest attestation	243
Witness groups	244
Apparatus	245
Verse 24:41	247
Witness counts	247
Earliest attestation	248
Witness groups	250
Apparatus	250

Verse 24:42	253
Witness counts	253
Earliest attestation	254
Witness groups	255
Apparatus	256
Verse 24:43	258
Witness counts	258
Earliest attestation	259
Witness groups	260
Apparatus	261
Verse 24:44	262
Witness counts	262
Earliest attestation	263
Witness groups	265
Apparatus	266
Verse 24:45	270
Witness counts	270
Earliest attestation	271
Witness groups	272
Apparatus	273
Verse 24:46	274
Witness counts	274
Earliest attestation	275
Witness groups	277
Apparatus	278
Verse 24:47	280
Witness counts	280
Earliest attestation	281
Witness groups	283
Apparatus	283

Verse 24:48	286
Witness counts	286
Earliest attestation	287
Witness groups	288
Apparatus	289
Verse 24:49	290
Witness counts	290
Earliest attestation	291
Witness groups	293
Apparatus	294
Verse 24:50	297
Witness counts	297
Earliest attestation	298
Witness groups	299
Apparatus	300
Verse 24:51	303
Witness counts	303
Earliest attestation	304
Witness groups	306
Apparatus	306
Verse 24:52	308
Witness counts	308
Earliest attestation	309
Witness groups	310
Apparatus	311
Verse 24:53	313
Witness counts	313
Earliest attestation	314
Witness groups	316
Apparatus	316

Note

- Most manuscripts have not been transcribed and in consequence these apparatuses contain only a sample of the extant corpus.
- The collations and apparatuses have been created using automated algorithms and may in consequence display occasional imprecisions, especially in word alignment when there is significant textual variation in a verse. Please use them for indicative purposes only.
- Some manuscripts contain a verse more than once. This often involved splitting a verse and placing each segment on a different section of the manuscript. We have implemented an algorithm that reconstructs the complete verse from the separate segments. Reconstructed verses are shown between round brackets. For example, 40844(1^c2) is the verse as it was attested in 40844 in a reconstruction that merged instances 1 and 2. Given that these are automated reconstructions, manual double-checks are advised. Sometimes it is not possible to safely reconstruct a verse and the witnesses where this is the case are not included in the collation (to see the specific witnesses that could not be reconstructed, please consult the witness counts for each verse).
- Corrected witnesses (marked with a superscript letter c) are reconstructed automatically and may display inaccuracies. They are shown with a ? sign to reflect this uncertainty. A corrected witness is included in the apparatus if its text is present in at least another witness, ie, if it does not attest to a singular reading.
- A witness is ignored if 60% or more of the words that it contains of the specific verse are uncertain.

Website version 2.0.0, witness transcriptions up-to-date as of October 1, 2023. More information at www.gntcollations.com. Collations created by Norman Simon Rodriguez.

Verse 24:1

Byz^{RP}: τη¹ δε² μια³ των⁴ σαββατων⁵ ορθρου⁶ βαθεος⁷
ηλθον⁸ επι⁹ το¹⁰ μνημα¹¹ φερουσαι¹² α¹³ ητοιμασαν¹⁴
αρωματα¹⁵ και¹⁶ τινες¹⁷ συν¹⁸ αυταις¹⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	3	V: 20005 XI: 30343 XII: 30022
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²	8	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (3) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
τη	IV
δε	IV
μια	IV
των	IV
σαββατων	IV
ορθρου	IV
βαθρος	V
ηλθον	V
επι	IV
το	IV
μνημα	IV
φερουσai	V
α	IV
ητοιμασαν	IV
αρωματα	IV
και	V
τινες	V
συν	V
αυταις	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.1} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): V: 20032 XV: 30069

Apparatus

1. τη] (7/8) →**unanimous**_{luk.24.1} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038
XIII: 30013
 - τηι: XII: 30001
2. δε] (8/8) →**unanimous**_{luk.24.1} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038
XII: 30001 XIII: 30013
3. μι] (7/8) →**unanimous**_{luk.24.1} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038
XIII: 30013
 - μιι: XII: 30001
4. των] (8/8) →**unanimous**_{luk.24.1} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038
XII: 30001 XIII: 30013

5. $\sigma\alpha\beta\beta\alpha\tau\omega\nu]$ (8/8) \rightarrow unanimous_{luk.24.1} \parallel IV: 20001 20003 V: 20002
IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
6. $\omicron\rho\theta\rho\omicron\upsilon]$ (6/8) \rightarrow unanimous_{luk.24.1} \parallel IV: 20003 IX: 20038 XII: 30001
XIII: 30013
- $\omicron\rho\theta\rho\omicron\upsilon$: IV: 20001 V: 20002
7. $\beta\alpha\theta\epsilon\omicron\varsigma]$ (3/8) \rightarrow unanimous_{luk.24.1} \parallel XII: 30001
- $\beta\alpha\theta\epsilon\omega\varsigma$: IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XIII: 30013
8. $\eta\lambda\theta\omicron\nu]$ (6/8) \rightarrow unanimous_{luk.24.1} \parallel V: 20002 IX: 20038 XII: 30001
XIII: 30013
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003
9. $\epsilon\pi\iota]$ (7/8) \rightarrow unanimous_{luk.24.1} \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 XII: 30001
XIII: 30013
- $\gamma\upsilon\nu\alpha\iota\kappa\epsilon\varsigma\ \epsilon\pi\iota$: IX: 20038
10. $\tau\omicron]$ (7/8) \rightarrow unanimous_{luk.24.1} \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 XII: 30001
XIII: 30013
- $\tau\omega$: IX: 20038
11. $\mu\nu\eta\mu\alpha]$ (7/8) \rightarrow unanimous_{luk.24.1} \parallel IV: 20003 V: 20002 IX: 20038
XII: 30001 XIII: 30013
- $\mu\nu\eta\mu\iota\omicron\nu$: IV: 20001
12. $\phi\epsilon\rho\omicron\upsilon\sigma\alpha\iota]$ (6/8) \rightarrow unanimous_{luk.24.1} \parallel V: 20002 IX: 20038 XII: 30001
XIII: 30013
- $\eta\lambda\theta\alpha\nu\ \phi\epsilon\rho\omicron\upsilon\sigma\alpha\iota$: IV: 20003
 - $\eta\lambda\theta\omicron\nu\ \phi\epsilon\rho\omicron\upsilon\sigma\alpha\iota$: IV: 20001
13. $\alpha]$ (8/8) \rightarrow unanimous_{luk.24.1} \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038
XII: 30001 XIII: 30013

14. **ητοιμασαν]** (8/8) →unanimous_{luk.24.1} || IV: 20001 20003 V: 20002
IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013

15. **αρωματα]** (8/8) →unanimous_{luk.24.1} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX:
20038 XII: 30001 XIII: 30013

16. **και]** (6/8) →unanimous_{luk.24.1} || V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 XIII:
30013

- *either missing or lacuna:* IV: 20001 20003

17. **τινες]** (4/8) →unanimous_{luk.24.1} || XII: 30001 XIII: 30013

- **τεινες:** V: 20002
- **τηνες:** IX: 20038
- *either missing or lacuna:* IV: 20001 20003

18. **συν]** (6/8) →unanimous_{luk.24.1} || V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 XIII:
30013

- *either missing or lacuna:* IV: 20001 20003

19. **αυταις]** (6/8) →unanimous_{luk.24.1} || V: 20002 IX: 20038 XII: 30001
XIII: 30013

- *either missing or lacuna:* IV: 20001 20003

Verse 24:2

Byz^{RP}: ευρον¹ δε² τον³ λιθον⁴ αποκεκυλισμενον⁵ απο⁶
του⁷ μνημειου⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XIII: 30013
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
ευρον	IV
δε	IV
τον	IV
λιθον	IV
αποκεκυλισμενον	IV
απο	IV
του	IV
μνημειου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 8 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.24.2} group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (6): IV: 20003 V: 20002 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV:

30069

- $\rightarrow A_{luk.24.2}$ group, attesting to ευρον δε τον λιθον αποκεκυλισμενον απο του μνημειου (2): IV: 20001 V: 20032

Apparatus

1. ευρον] (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.2} $\rightarrow A_{luk.24.2}$ || IX: 20038
 - ελθουσαι: V: 20005
2. δε] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.2} $\rightarrow A_{luk.24.2}$ || V: 20005 IX: 20038
3. τον] (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.2} $\rightarrow A_{luk.24.2}$ || IX: 20038
 - ευρον τον: V: 20005
4. λιθον] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.2} $\rightarrow A_{luk.24.2}$ || V: 20005 IX: 20038
5. αποκεκυλισμενον] (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.2} $\rightarrow A_{luk.24.2}$ || V: 20005
 - αποκεκοιλισμενον: IX: 20038
6. απο] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.2} $\rightarrow A_{luk.24.2}$ || V: 20005 IX: 20038
7. του] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.2} $\rightarrow A_{luk.24.2}$ || V: 20005 IX: 20038
8. μνημειου] (7/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.2} || V: 20005
 - μνημειου: $\rightarrow A_{luk.24.2}$ || IX: 20038

Verse 24:3

Byz^{RP}: και¹ εισελθουσαι² ουχ³ ευρον⁴ το⁵ σωμα⁶ του⁷
κυριου⁸ ιησου⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	V
εισελθουσαι	IV
ουχ	V
ευρον	IV
το	IV
σωμα	IV
του	IV
κυριου	IV
ιησου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.24.3} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (5): V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30069
- \rightarrow A_{luk.24.3} group, attesting to εἰσελθουσαι δε ουχ ευρον το σωμα του κυριου ιησου (2): IV: 20003 XII: 30001

Apparatus

1. καὶ] (7/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.3} || IX: 20038 XIII: 30013
 - *either missing or lacuna*: \rightarrow A_{luk.24.3} || IV: 20001 V: 20005
2. εἰσελθουσαι] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.3} \rightarrow A_{luk.24.3} || IV: 20001 V: 20005 XIII: 30013
 - ησελθουσαι: IX: 20038
3. ουχ] (7/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.3} || IX: 20038 XIII: 30013
 - δε ουκ: IV: 20001
 - δε ουχ: \rightarrow A_{luk.24.3} || V: 20005
4. ευρον] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.3} \rightarrow A_{luk.24.3} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013
5. το] (9/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.3} \rightarrow A_{luk.24.3} || IV: 20001 V: 20005
 - τω: IX: 20038 XIII: 30013
6. σωμα] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.3} \rightarrow A_{luk.24.3} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013

7. του] (10/11) → unanimous_{luk.24.3} → A_{luk.24.3} || IV: 20001 IX: 20038
XIII: 30013

- *either missing or lacuna*: V: 20005

8. κυριου] (10/11) → unanimous_{luk.24.3} → A_{luk.24.3} || IV: 20001 IX:
20038 XIII: 30013

- *either missing or lacuna*: V: 20005

9. ησου] (10/11) → unanimous_{luk.24.3} → A_{luk.24.3} || IV: 20001 IX: 20038
XIII: 30013

- *either missing or lacuna*: V: 20005

Verse 24:4

Byz^{RP}: και¹ εγενετο² εν³ τω⁴ διαπορεισθαι⁵ αυτας⁶
περι⁷ τουτου⁸ και⁹ ιδου¹⁰ ανδρες¹¹ δυο¹² επεστησαν¹³
αυταις¹⁴ εν¹⁵ εσθησεσιν¹⁶ αστραπτουσας¹⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	V: 20032 XV: 30069
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸	9	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εγενετο	IV
εν	IV
τω	IV
διαπορεισθαι	V
αυτας	IV
περι	IV
τουτου	IV
και	IV
ιδου	IV
ανδρες	IV
δυο	IV
επεστησαν	IV
αυταις	IV
εν	IV
εσθησεσιν	XI
αστραπτουσαις	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.4} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): XI: 30343 XIII: 30013
- →**A**_{luk.24.4} **group**, attesting to και εγενετο εν τωι διαπορειν αυτας περι τουτου και ιδου ανδρες δυο επεστησαν αυταις εν εσθησεσιν αστραπτουσαις (2): XII: 30001 30022

Apparatus

1. και] (9/9) →**unanimous**_{luk.24.4} →**A**_{luk.24.4} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038
2. εγενετο] (9/9) →**unanimous**_{luk.24.4} →**A**_{luk.24.4} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038
3. εν] (9/9) →**unanimous**_{luk.24.4} →**A**_{luk.24.4} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038
4. τω] (6/9) →**unanimous**_{luk.24.4} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
 - το: IX: 20038

- τωι: $\rightarrow A_{luk.24.4}$
5. διαπορεισθαι] (4/9) $\rightarrow unanimous_{luk.24.4} \parallel$ V: 20002 IX: 20038
- απορεισθαι: IV: 20003 V: 20005
 - απορισθαι: IV: 20001
 - διαπορειν: $\rightarrow A_{luk.24.4}$
6. αυτας] (9/9) $\rightarrow unanimous_{luk.24.4} \rightarrow A_{luk.24.4} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038
7. περι] (9/9) $\rightarrow unanimous_{luk.24.4} \rightarrow A_{luk.24.4} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038
8. τουτου] (8/9) $\rightarrow unanimous_{luk.24.4} \rightarrow A_{luk.24.4} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038
- αυτου: V: 20005
9. και] (8/9) $\rightarrow unanimous_{luk.24.4} \rightarrow A_{luk.24.4} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038
- *either missing or lacuna*: V: 20005
10. ιδου] (9/9) $\rightarrow unanimous_{luk.24.4} \rightarrow A_{luk.24.4} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038
11. ανδρες] (8/9) $\rightarrow unanimous_{luk.24.4} \rightarrow A_{luk.24.4} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038
- δυο ανδρες: V: 20005
12. δυο] (8/9) $\rightarrow unanimous_{luk.24.4} \rightarrow A_{luk.24.4} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038
- *either missing or lacuna*: V: 20005
13. επεστησαν] (9/9) $\rightarrow unanimous_{luk.24.4} \rightarrow A_{luk.24.4} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038

14. $\alpha\upsilon\tau\alpha\iota\varsigma]$ (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.24.4} $\rightarrow A_{luk.24.4}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038

15. $\epsilon\nu]$ (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.24.4} $\rightarrow A_{luk.24.4}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038

16. $\epsilon\sigma\theta\eta\sigma\epsilon\sigma\iota\nu]$ (4/9) \rightarrow unanimous_{luk.24.4} $\rightarrow A_{luk.24.4}$

- $\alpha\iota\sigma\theta\eta\sigma\epsilon\sigma\iota\nu$: V: 20002 IX: 20038
- $\epsilon\sigma\theta\eta\tau\iota$: IV: 20001 20003 V: 20005

17. $\alpha\sigma\tau\alpha\pi\tau\upsilon\sigma\alpha\iota\varsigma]$ (6/9) \rightarrow unanimous_{luk.24.4} $\rightarrow A_{luk.24.4}$ \parallel V: 20002 IX: 20038

- $\alpha\sigma\tau\alpha\pi\tau\upsilon\sigma\eta$: IV: 20001 20003 V: 20005

Verse 24:5

Byz^{RP}: εμφοβων¹ δε² γενομενων³ αυτων⁴ και⁵
κλινουσων⁶ το⁷ προσωπον⁸ εις⁹ την¹⁰ γην¹¹ ειπον¹²
προς¹³ αυτας¹⁴ τι¹⁵ ζητειτε¹⁶ τον¹⁷ ζωντα¹⁸ μετα¹⁹
των²⁰ νεκρων²¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	V: 20002 IX: 20038
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁹	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁰	9	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
εμφοβων	IV
δε	IV
γενομενων	IV
αυτων	IV
και	IV
κλινουσων	IV
το	V
προσωπον	V
εις	IV
την	IV
γην	IV
ειπον	V
προς	IV
αυτας	IV
τι	IV
ζητειτε	IV
τον	IV
ζωντα	IV
μετα	IV

Reading	Earliest attestation (century)
των	IV
νεκρων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.5} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): XI: 30343 XII: 30022 XV: 30069

Apparatus

1. εμφοβων] (5/9) →**unanimous**_{luk.24.5} || IV: 20001 XII: 30001
 - ενφοβοι: V: 20005
 - ενφοβων: IV: 20003 V: 20032 XIII: 30013

2. δε] (9/9) →unanimous_{luk.24.5} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 XIII: 30013
3. γενομενων] (8/9) →unanimous_{luk.24.5} || IV: 20001 20003 V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013
- γενομεναι: V: 20005
4. αυτων] (8/9) →unanimous_{luk.24.5} || IV: 20001 20003 V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013
- *either missing or lacuna*: V: 20005
5. και] (8/9) →unanimous_{luk.24.5} || IV: 20001 20003 V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013
- *either missing or lacuna*: V: 20005
6. κλινουσων] (6/9) →unanimous_{luk.24.5} || IV: 20001 XII: 30001 XIII: 30013
- εκλειναν: V: 20005
 - κλεινουσων: IV: 20003 V: 20032
7. το] (4/9) →unanimous_{luk.24.5} || V: 20032
- τα: IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001
 - τω: XIII: 30013
8. προσωπον] (5/9) →unanimous_{luk.24.5} || V: 20032 XIII: 30013
- προσωπα: IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001
9. εις] (9/9) →unanimous_{luk.24.5} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 XIII: 30013
10. την] (9/9) →unanimous_{luk.24.5} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 XIII: 30013
11. γην] (9/9) →unanimous_{luk.24.5} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 XIII: 30013

12. **ειπον]** (6/9) →unanimous_{luk.24.5} || V: 20032 XII: 30001 XIII: 30013
- **ειπαν:** IV: 20001 20003
 - **οι δε ειπαν:** V: 20005
13. **προς]** (9/9) →unanimous_{luk.24.5} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 XIII: 30013
14. **αυτας]** (9/9) →unanimous_{luk.24.5} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 XIII: 30013
15. **τι]** (9/9) →unanimous_{luk.24.5} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 XIII: 30013
16. **ζητειτε]** (8/9) →unanimous_{luk.24.5} || IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 XIII: 30013
- **ζητειται:** V: 20032
17. **τον]** (9/9) →unanimous_{luk.24.5} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 XIII: 30013
18. **ζωντα]** (9/9) →unanimous_{luk.24.5} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 XIII: 30013
19. **μετα]** (9/9) →unanimous_{luk.24.5} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 XIII: 30013
20. **των]** (9/9) →unanimous_{luk.24.5} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 XIII: 30013
21. **νεκρων]** (9/9) →unanimous_{luk.24.5} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 XIII: 30013

Verse 24:6

Byz^{RP}: ουκ¹ εστιν² ωδε³ αλλ⁴ ηγερθη⁵ μνησθητε⁶ ως⁷
ελαλησεν⁸ υμιν⁹ επι¹⁰ ων¹¹ εν¹² τη¹³ γαλιλαια¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹¹	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹²	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
ουκ	IV
εστιν	IV
ωδε	IV
αλλ	V
ηγερθη	IV
μνησθητε	IV
ως	IV
ελαλησεν	IV
υμιν	IV
ετι	IV
ων	IV
εν	IV
τη	IV
γαλιλαια	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.6} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (4): V: 20002 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. οὐκ] (10/11) →**unanimous**_{luk.24.6} || IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
2. εστιν] (10/11) →**unanimous**_{luk.24.6} || IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
3. ωδε] (10/11) →**unanimous**_{luk.24.6} || IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
4. αλλ] (7/11) →**unanimous**_{luk.24.6} || IX: 20038 XII: 30001 30022
 - αλλα: IV: 20001 20003 V: 20032
 - *either missing or lacuna*: V: 20005

5. ηγερθη] (9/11) →unanimous_{luk.24.6} || IV: 20001 20003 IX: 20038 XII: 30001 30022
- ανεστη: V: 20032
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
6. μνησθητε] (9/11) →unanimous_{luk.24.6} || IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022
- μνησθηται: IV: 20001 V: 20032
7. ως] (10/11) →unanimous_{luk.24.6} || IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
- δε: V: 20005
8. ελαλησεν] (10/11) →unanimous_{luk.24.6} || IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
- οσα ελαλησεν: V: 20005
9. υμιν] (10/11) →unanimous_{luk.24.6} || IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
- υμειν: V: 20005
10. ετι] (11/11) →unanimous_{luk.24.6} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
11. ων] (11/11) →unanimous_{luk.24.6} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
12. εν] (11/11) →unanimous_{luk.24.6} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
13. τη] (10/11) →unanimous_{luk.24.6} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001
- τηι: XII: 30022
14. γαλιλαια] (7/11) →unanimous_{luk.24.6} || IV: 20001 V: 20005 20032

- γαλειλαια: IV: 20003 IX: 20038
- γαλιλαιαι: XII: 30001 30022

Verse 24:7

Byz^{RP}: λεγων¹ οτι² δει³ τον⁴ υιον⁵ του⁶ ανθρωπου⁷
 παραδοθηναι⁸ εις⁹ χειρας¹⁰ ανθρωπων¹¹ αμαρτωλων¹²
 και¹³ σταυρωθηναι¹⁴ και¹⁵ τη¹⁶ τριτη¹⁷ ημερα¹⁸
 αναστηναι¹⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	IV: 20003
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹³	1	Corr.: 20001 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁴	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

¹³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
λεγων	IV
οτι	V
δει	V
τον	IV
υιον	IV
του	IV
ανθρωπου	IV
παραδοθηναι	V
εις	IV
χειρας	V
ανθρωπων	IV
αμαρτωλων	IV
και	IV
σταυρωθηναι	IV
και	IV

Reading	Earliest attestation (century)
τη	IV
τριτη	IV
ημερα	IV
αναστηναι	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 5 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.7} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): V: [20002](#) [20032](#) XI: [30343](#)
- →**A**_{luk.24.7} **group**, attesting to λεγων οτι δει τον υιον του ανθρωπου παραδωθηναι εις χειρας ανθρωπων αμαρτωλων και σταυρωθηναι και τη τριτη ημερα αναστηναι (2): IX: [20038](#) XIII: [30013](#)

Apparatus

1. λεγων] (9/10) →unanimous_{luk.24.7} →A_{luk.24.7} || IV: 20001 XII: 30001
30022 XV: 30069
 - either missing or lacuna: V: 20005
2. οτι] (8/10) →unanimous_{luk.24.7} →A_{luk.24.7} || V: 20005 XII: 30001
30022
 - ουτως: XV: 30069
 - either missing or lacuna: IV: 20001
3. δει] (9/10) →unanimous_{luk.24.7} →A_{luk.24.7} || V: 20005 XII: 30001
30022 XV: 30069
 - either missing or lacuna: IV: 20001
4. τον] (10/10) →unanimous_{luk.24.7} →A_{luk.24.7} || IV: 20001 V: 20005 XII:
30001 30022 XV: 30069
5. υιον] (10/10) →unanimous_{luk.24.7} →A_{luk.24.7} || IV: 20001 V: 20005
XII: 30001 30022 XV: 30069
6. του] (10/10) →unanimous_{luk.24.7} →A_{luk.24.7} || IV: 20001 V: 20005 XII:
30001 30022 XV: 30069
7. ανθρωπου] (10/10) →unanimous_{luk.24.7} →A_{luk.24.7} || IV: 20001 V:
20005 XII: 30001 30022 XV: 30069
8. παραδοθηναι] (7/10) →unanimous_{luk.24.7} || V: 20005 XII: 30001
30022 XV: 30069
 - οτι δει παραδοθηναι: IV: 20001
 - παραδωθηναι: →A_{luk.24.7}
9. εις] (10/10) →unanimous_{luk.24.7} →A_{luk.24.7} || IV: 20001 V: 20005 XII:
30001 30022 XV: 30069

10. $\chiειρας]$ (8/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.7} $\rightarrow A_{luk.24.7}$ \parallel V: 20005 XII: 30022 XV: 30069
- $\chiηρας$: XII: 30001
 - $\chiιρας$: IV: 20001
11. $ανθρωπων]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.7} $\rightarrow A_{luk.24.7}$ \parallel IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 30022 XV: 30069
12. $αμαρτωλων]$ (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.7} $\rightarrow A_{luk.24.7}$ \parallel IV: 20001 XII: 30001 30022 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: V: 20005
13. $και]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.7} $\rightarrow A_{luk.24.7}$ \parallel IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 30022 XV: 30069
14. $σταυρωθηναι]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.7} $\rightarrow A_{luk.24.7}$ \parallel IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 30022 XV: 30069
15. $και]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.7} $\rightarrow A_{luk.24.7}$ \parallel IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 30022 XV: 30069
16. $τη]$ (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.7} $\rightarrow A_{luk.24.7}$ \parallel IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 XV: 30069
- $τηι$: XII: 30022
17. $τριτη]$ (8/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.7} $\rightarrow A_{luk.24.7}$ \parallel IV: 20001 V: 20005 XV: 30069
- $τριτηι$: XII: 30001 30022
18. $ημερα]$ (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.7} $\rightarrow A_{luk.24.7}$ \parallel IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 XV: 30069
- $ημεραι$: XII: 30022
19. $αναστηναι]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.7} $\rightarrow A_{luk.24.7}$ \parallel IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 30022 XV: 30069

Verse 24:8

Byz^{RP}: και¹ εμνησθησαν² των³ ρηματων⁴ αυτου⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁵	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁶	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εμνησθησαν	IV
των	IV
ρηματων	IV
αυτου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 11 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (o) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.8} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (11): IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. και] (11/11) → unanimous_{luk.24.8}
2. εμνησθησαν] (11/11) → unanimous_{luk.24.8}
3. των] (11/11) → unanimous_{luk.24.8}
4. ρημάτων] (11/11) → unanimous_{luk.24.8}
5. αυτου] (11/11) → unanimous_{luk.24.8}

Verse 24:9

Byz^{RP}: και¹ υποστρεψασαι² απο³ του⁴ μνημειου⁵
 απηγγειλαν⁶ ταυτα⁷ παντα⁸ τοις⁹ ενδεκα¹⁰ και¹¹
 πασιν¹² τοις¹³ λοιποις¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XII: 30001
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁷	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁸	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
υποστρεψασαι	IV
απο	IV
του	IV
μνημειου	IV
απηγγειλαν	IV
ταυτα	IV
παντα	IV
τοις	IV
ενδεκα	IV
και	IV
πασιν	IV
τοις	IV
λοιποις	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 5 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.24.9} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): V: 20002
- \rightarrow A_{luk.24.9} group, attesting to και υποστρεψασαι απο του μνημειου απηγγειλαν ταυτα παντα τοις ενδεκα και πασι τοις λοιποις (4): IV: 20003 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. και] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.9} \rightarrow A_{luk.24.9} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343
2. υποστρεψασαι] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.9} \rightarrow A_{luk.24.9} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343
3. απο] (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.9} \rightarrow A_{luk.24.9} || IV: 20001 V: 20032 IX: 20038 XI: 30343
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
4. του] (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.9} \rightarrow A_{luk.24.9} || IV: 20001 V: 20032 IX: 20038 XI: 30343
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
5. μνημειου] (7/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.9} \rightarrow A_{luk.24.9} || IX: 20038 XI: 30343

- μνημίου: IV: 20001 V: 20032
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
6. ἀπηγγειλαν] (9/10) →unanimous_{luk.24.9} →A_{luk.24.9} || V: 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343
- ἀπηγγειλαν: IV: 20001
7. ταυτα] (6/10) →unanimous_{luk.24.9} →A_{luk.24.9} || V: 20032
- παντα ταυτα: IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343
8. παντα] (6/10) →unanimous_{luk.24.9} →A_{luk.24.9} || V: 20032
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343
9. τοις] (10/10) →unanimous_{luk.24.9} →A_{luk.24.9} || IV: 20001 V: 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343
10. ενδεκα] (10/10) →unanimous_{luk.24.9} →A_{luk.24.9} || IV: 20001 V: 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343
11. και] (10/10) →unanimous_{luk.24.9} →A_{luk.24.9} || IV: 20001 V: 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343
12. πασιν] (3/10) →unanimous_{luk.24.9} || IV: 20001 V: 20032
- πασι: →A_{luk.24.9} || V: 20005 IX: 20038 XI: 30343
13. τοις] (10/10) →unanimous_{luk.24.9} →A_{luk.24.9} || IV: 20001 V: 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343
14. λοιποις] (9/10) →unanimous_{luk.24.9} →A_{luk.24.9} || IV: 20001 V: 20005
20032 IX: 20038
- λυποις: XI: 30343

Verse 24:10

Byz^{RP}: ησαν¹ δε² η³ μαγδαληνη⁴ μαρια⁵ και⁶ ιωαννα⁷
και⁸ μαρια⁹ ιακωβου¹⁰ και¹¹ αι¹² λοιπαι¹³ συν¹⁴
αυταις¹⁵ αι¹⁶ ελεγον¹⁷ προς¹⁸ τους¹⁹ αποστολους²⁰
ταυτα²¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XI: 30343
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁹	3	Corr.: 20001 ^c ? 20005 ^c ? 20038 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁰	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

¹⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ησαν	IV
δε	IV
η	IV
μαγδαληνη	IV
μαρια	IV
και	IV
ιωαννα	IV
και	IV
μαρια	IV
ιακωβου	XII
και	IV
αι	IV
λοιπαι	IV
συν	IV
αυταις	IV
αι	IX
ελεγον	IV
προς	IV

Reading	Earliest attestation (century)
τους	IV
αποστολους	IV
ταυτα	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.10} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (ο): None.
- →**A**_{luk.24.10} **group**, attesting to η μαγδαληνη μαρια και ιωαννα και μαρια η ιακωβου και αι λοιπαι συν αυταις ελεγον προς τους αποστολους ταυτα (2): V: [20002](#) [20032](#)
- →**B**_{luk.24.10} **group**, attesting to ην δε η μαγδαληνη μαρια και ιωαννα και μαρια ιακωβου και αι λοιπαι συν αυταις αι ελεγον προς τους αποστολους ταυτα (2): XII: [30022](#) XV: [30069](#)

Apparatus

1. $\eta\sigma\alpha\nu]$ (4/10) IV: 20001 20003 IX: 20038 XIII: 30013
 - $\eta\nu$: $\rightarrow B_{luk.24.10}$ || XII: 30001
 - $\mu\alpha\rho\iota\alpha$: V: 20005
 - *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{luk.24.10}$
2. $\delta\epsilon]$ (7/10) $\rightarrow B_{luk.24.10}$ || IV: 20001 20003 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
 - *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{luk.24.10}$ || V: 20005
3. $\eta]$ (10/10) $\rightarrow A_{luk.24.10} \rightarrow B_{luk.24.10}$ || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
4. $\mu\alpha\gamma\delta\alpha\lambda\eta\nu\eta]$ (10/10) $\rightarrow A_{luk.24.10} \rightarrow B_{luk.24.10}$ || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
5. $\mu\alpha\rho\iota\alpha]$ (7/10) $\rightarrow A_{luk.24.10} \rightarrow B_{luk.24.10}$ || IV: 20003 IX: 20038 XIII: 30013
 - $\mu\alpha\rho\iota\alpha\mu$: IV: 20001 XII: 30001
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
6. $\kappa\alpha\iota]$ (10/10) $\rightarrow A_{luk.24.10} \rightarrow B_{luk.24.10}$ || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
7. $\iota\omega\alpha\nu\nu\alpha]$ (9/10) $\rightarrow A_{luk.24.10} \rightarrow B_{luk.24.10}$ || IV: 20001 20003 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
 - $\iota\omega\alpha\nu\alpha$: V: 20005
8. $\kappa\alpha\iota]$ (10/10) $\rightarrow A_{luk.24.10} \rightarrow B_{luk.24.10}$ || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
9. $\mu\alpha\rho\iota\alpha]$ (9/10) $\rightarrow A_{luk.24.10} \rightarrow B_{luk.24.10}$ || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013

- μαριαμ: XII: 30001
10. ιακωβου] (3/10) $\rightarrow B_{luk.24.10}$ || XIII: 30013
- η ιακωβου: $\rightarrow A_{luk.24.10}$ || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038
XII: 30001
11. και] (10/10) $\rightarrow A_{luk.24.10} \rightarrow B_{luk.24.10}$ || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
12. αι] (10/10) $\rightarrow A_{luk.24.10} \rightarrow B_{luk.24.10}$ || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
13. λοιπαι] (9/10) $\rightarrow A_{luk.24.10} \rightarrow B_{luk.24.10}$ || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001
- λιπαι: XIII: 30013
14. συν] (10/10) $\rightarrow A_{luk.24.10} \rightarrow B_{luk.24.10}$ || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
15. αυταις] (10/10) $\rightarrow A_{luk.24.10} \rightarrow B_{luk.24.10}$ || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
16. αι] (3/10) $\rightarrow B_{luk.24.10}$ || IX: 20038
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{luk.24.10}$ || IV: 20001 20003 V: 20005
XII: 30001 XIII: 30013
17. ελεγον] (8/10) $\rightarrow A_{luk.24.10} \rightarrow B_{luk.24.10}$ || IV: 20001 20003 XII: 30001 XIII: 30013
- ελεγαν: V: 20005
 - λεγον: IX: 20038
18. προς] (10/10) $\rightarrow A_{luk.24.10} \rightarrow B_{luk.24.10}$ || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
19. τους] (9/10) $\rightarrow A_{luk.24.10} \rightarrow B_{luk.24.10}$ || IV: 20001 20003 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013

- αυτους: V: 20005

20. αποστολους] (10/10) $\rightarrow A_{\text{luk.24.10}} \rightarrow B_{\text{luk.24.10}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013

21. ταυτα] (10/10) $\rightarrow A_{\text{luk.24.10}} \rightarrow B_{\text{luk.24.10}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013

Verse 24:11

Byz^{RP}: και¹ εφανεσαν² ενωπιον³ αυτων⁴ ωσει⁵ ληρος⁶
τα⁷ ρηματα⁸ αυτων⁹ και¹⁰ ηπιστουν¹¹ αυταις¹²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XII: 30022
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²¹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²²	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

²¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εφανευσαν	IV
ενωπιον	IV
αυτων	IV
ωσει	IV
ληρος	IV
τα	IV
ρηματα	IV
αυτων	V
και	IV
ηπιστουν	IV
αυταις	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 8 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.24.11} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (5): V: 20002 20032 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
- \rightarrow A_{luk.24.11} group, attesting to και εφανευσαν ενωπιον αυτων ωσει ληρος τα ρηματα ταυτα και ηπιστουν αυταις (3): IV: 20001 20003 V: 20005

Apparatus

1. και] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.11} \rightarrow A_{luk.24.11} || IX: 20038 XII: 30001
2. εφανευσαν] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.11} \rightarrow A_{luk.24.11} || IX: 20038 XII: 30001
3. ενωπιον] (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.11} \rightarrow A_{luk.24.11} || IX: 20038
 - *either missing or lacuna*: XII: 30001
4. αυτων] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.11} \rightarrow A_{luk.24.11} || IX: 20038 XII: 30001
5. ωσει] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.11} \rightarrow A_{luk.24.11} || IX: 20038 XII: 30001
6. ληρος] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.11} \rightarrow A_{luk.24.11} || IX: 20038 XII: 30001
7. τα] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.11} \rightarrow A_{luk.24.11} || IX: 20038 XII: 30001
8. ρηματα] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.11} \rightarrow A_{luk.24.11} || IX: 20038 XII: 30001

9. $\alpha\upsilon\tau\omega\nu]$ (6/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.11} \parallel XII: 30001

- $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu$: IX: 20038
- $\tau\alpha\upsilon\tau\alpha$: \rightarrow A_{luk.24.11}

10. $\kappa\alpha\iota]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.11} \rightarrow A_{luk.24.11} \parallel IX: 20038 XII: 30001

11. $\eta\pi\iota\sigma\tau\omicron\upsilon\nu]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.11} \rightarrow A_{luk.24.11} \parallel IX: 20038 XII: 30001

12. $\alpha\upsilon\tau\alpha\iota\varsigma]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.11} \rightarrow A_{luk.24.11} \parallel IX: 20038 XII: 30001

Verse 24:12

Byz^{RP}: ο¹ δε² πετρος³ αναστας⁴ εδραμεν⁵ επι⁶ το⁷
μνημειον⁸ και⁹ παρακυψας¹⁰ βλεπει¹¹ τα¹² οθονια¹³
κειμενα¹⁴ μονα¹⁵ και¹⁶ απηλθεν¹⁷ προς¹⁸ εαυτον¹⁹
θαυμαζων²⁰ το²¹ γεγονος²²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 20001 ⁶ ?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²³	2	Corr.: 20003 ^c ? 30069 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁴	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XII.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

²³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (10) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

Reading	Earliest attestation (century)
ο	IV
δε	IV
πετρος	IV
αναστας	IV
εδραμεν	IV
επι	IV
το	IV
μνημειον	IV
και	IV
παρακυψας	IV
βλεπει	IV
τα	IV
οθονια	IV
κειμενα	V
μονα	IV
και	IV
απηλθεν	IV
προς	IV
εαυτον	IV

Reading	Earliest attestation (century)
θαυμαζων	IV
το	IV
γεγονος	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.12} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): XII: 30001 30022
- →**A**_{luk.24.12} **group**, attesting to ο δε πετρος αναστας εδραμεν επι το μνημιον και παρακυψας βλεπει τα οθονια μονα και απηλθεν προς εαυτον θαυμαζων το γεγονος (2): V: 20032 || Corr.: 20001^c?

Apparatus

1. ο] (11/11) →unanimous_{luk.24.12} →A_{luk.24.12} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
2. δε] (11/11) →unanimous_{luk.24.12} →A_{luk.24.12} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
3. πετρος] (11/11) →unanimous_{luk.24.12} →A_{luk.24.12} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
4. αναστας] (11/11) →unanimous_{luk.24.12} →A_{luk.24.12} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
5. εδραμεν] (11/11) →unanimous_{luk.24.12} →A_{luk.24.12} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
6. επι] (11/11) →unanimous_{luk.24.12} →A_{luk.24.12} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
7. το] (11/11) →unanimous_{luk.24.12} →A_{luk.24.12} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
8. μνημειον] (7/11) →unanimous_{luk.24.12} || IV: 20003 V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XV: 30069
 - μνειμειον: XIII: 30013
 - μνημιον: →A_{luk.24.12} || IV: 20001
9. και] (11/11) →unanimous_{luk.24.12} →A_{luk.24.12} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
10. παρακυψας] (11/11) →unanimous_{luk.24.12} →A_{luk.24.12} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
11. βλεπει] (10/11) →unanimous_{luk.24.12} →A_{luk.24.12} || IV: 20001 20003 V: 20002 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
 - βλεπι: IX: 20038

12. $\tau\alpha]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.12} $\rightarrow A_{luk.24.12}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
13. $\sigma\theta\omicron\nu\iota\alpha]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.12} $\rightarrow A_{luk.24.12}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
14. $\kappa\epsilon\iota\mu\epsilon\nu\alpha]$ (7/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.12} \parallel V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
- *either missing or lacuna:* $\rightarrow A_{luk.24.12}$ \parallel IV: 20001 20003
15. $\mu\omicron\nu\alpha]$ (8/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.12} $\rightarrow A_{luk.24.12}$ \parallel IV: 20003 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013
- *either missing or lacuna:* IV: 20001 V: 20002 XV: 30069
16. $\kappa\alpha\iota]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.12} $\rightarrow A_{luk.24.12}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
17. $\alpha\pi\eta\lambda\theta\epsilon\nu]$ (8/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.12} $\rightarrow A_{luk.24.12}$ \parallel IV: 20001 20003 IX: 20038 XIII: 30013
- $\alpha\pi\eta\lambda\theta\epsilon$: XI: 30343 XV: 30069
 - $\alpha\pi\eta\lambda\theta\omicron\nu$: V: 20002
18. $\pi\rho\omicron\varsigma]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.12} $\rightarrow A_{luk.24.12}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
19. $\epsilon\alpha\upsilon\tau\omicron\nu]$ (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.12} $\rightarrow A_{luk.24.12}$ \parallel IV: 20001 V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
- $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu$: IV: 20003
20. $\theta\alpha\upsilon\mu\alpha\zeta\omega\nu]$ (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.12} $\rightarrow A_{luk.24.12}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
- $\theta\alpha\upsilon\mu\alpha\zeta\omicron\nu$: XI: 30343
21. $\tau\omicron]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.12} $\rightarrow A_{luk.24.12}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069

22. γεγονος] (10/11) → unanimous_{luk.24.12} → A_{luk.24.12} || IV: 20001 20003
 V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013

- γεγονως: XV: 30069

Verse 24:13

Byz^{RP}: και¹ ιδου² δυο³ εξ⁴ αυτων⁵ ησαν⁶ πορευομενοι⁷
 εν⁸ αυτη⁹ τη¹⁰ ημερα¹¹ εις¹² κωμην¹³ απεχουσαν¹⁴
 σταδιους¹⁵ εξηκοντα¹⁶ απο¹⁷ ιερουσαλημ¹⁸ η¹⁹
 ονομα²⁰ εμματος²¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁵	2	Corr.: 20001 ^c ? 20005 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁶	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

²⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ιδου	IV
δυο	IV
εξ	IV
αυτων	IV
ησαν	V
πορευομενοι	V
εν	IV
αυτη	IV
τη	IV
ημερα	IV
εις	V
κωμην	IV
απεχουσαν	IV
σταδιους	IV

Reading	Earliest attestation (century)
εξηκοντα	IV
απο	IV
ιερουσαλημ	IV
η	IV
ονομα	IV
εμμαους	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.13} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (4): V: [20032](#) XI: [30343](#) XIII: [30013](#) XV: [30069](#)

Apparatus

1. καὶ] (10/11) →unanimous_{luk.24.13} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022
 - ἦσαν: V: 20005
2. ἰδοὺ] (10/11) →unanimous_{luk.24.13} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022
 - δε: V: 20005
3. δύο] (11/11) →unanimous_{luk.24.13} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022
4. ἐξ] (10/11) →unanimous_{luk.24.13} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022
 - πορευομενοι ἐξ: V: 20005
5. αὐτῶν] (11/11) →unanimous_{luk.24.13} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022
6. ἦσαν] (8/11) →unanimous_{luk.24.13} || V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20005
7. πορευομενοι] (8/11) →unanimous_{luk.24.13} || V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20005
8. ἐν] (11/11) →unanimous_{luk.24.13} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022
9. αὐτῇ] (9/11) →unanimous_{luk.24.13} || IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001
 - ἐκεῖνη: XII: 30022

- τη αυτη: IV: 20001
10. τη] (8/11) →unanimous_{luk.24.13} || IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038
- τηι: XII: 30001 30022
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001
11. ημερα] (9/11) →unanimous_{luk.24.13} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001
- ημεραι: XII: 30022
 - ωρα: V: 20002
12. εις] (9/11) →unanimous_{luk.24.13} || V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022
- ησαν δε πορευομενοι εις: IV: 20001
 - ησαν πορευομενοι εις: IV: 20003
13. κωμην] (11/11) →unanimous_{luk.24.13} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022
14. απεχουσαν] (11/11) →unanimous_{luk.24.13} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022
15. σταδιους] (11/11) →unanimous_{luk.24.13} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022
16. εξηκοντα] (9/11) →unanimous_{luk.24.13} || IV: 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022
- εκατον εξηκοντα: IV: 20001 IX: 20038
17. απο] (11/11) →unanimous_{luk.24.13} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022
18. ιερουσαλημ] (10/11) →unanimous_{luk.24.13} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022
- ιερουσαλημημ: V: 20005

19. **η]** (9/11) → unanimous_{luk.24.13} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038
XII: 30001

- **ηι:** XII: 30022
- *either missing or lacuna:* V: 20005

20. **ονομα]** (10/11) → unanimous_{luk.24.13} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038
XII: 30001 30022

- **ονοματι:** V: 20005

21. **εμματος]** (9/11) → unanimous_{luk.24.13} || IV: 20001 20003 V: 20002
XII: 30001 30022

- **εματος:** IX: 20038
- **ουλαμματος:** V: 20005

Verse 24:14

Byz^{RP}: και¹ αυτοι² ωμιλουν³ προς⁴ αλληλους⁵ περι⁶
παντων⁷ των⁸ συμβεβηκοτων⁹ τουτων¹⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁷	2	Corr.: 20003 ^c ? 20005 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁸	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

²⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
αυτοι	IV
ωμιλουν	IV
προς	IV
αλληλους	IV
περι	IV
παντων	IV
των	IV
συμβεβηκοτων	IV
τουτων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.14} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (6): IV: 20001 V: 20002 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069

Apparatus

1. **και]** (10/11) →**unanimous**_{luk.24.14} || IV: 20003 V: 20032 IX: 20038 XIII: 30013
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
2. **αυτοι]** (10/11) →**unanimous**_{luk.24.14} || IV: 20003 V: 20032 IX: 20038 XIII: 30013
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
3. **ωμιλουν]** (7/11) →**unanimous**_{luk.24.14} || V: 20032
 - ομιλουν: XIII: 30013
 - ωμειλουν: IV: 20003 V: 20005
 - ωμηλουν: IX: 20038
4. **προς]** (9/11) →**unanimous**_{luk.24.14} || IV: 20003 IX: 20038 XIII: 30013
 - δε προς: V: 20005
 - περι παντων προς: V: 20032
5. **αλληλους]** (10/11) →**unanimous**_{luk.24.14} || IV: 20003 V: 20032 IX: 20038 XIII: 30013
 - εαυτους: V: 20005
6. **περι]** (10/11) →**unanimous**_{luk.24.14} || IV: 20003 V: 20005 20032 XIII: 30013

- περη: IX: 20038

7. παντων] (10/11) →unanimous_{luk.24.14} || IV: 20003 V: 20005 20032
XIII: 30013

- πατων: IX: 20038

8. των] (10/11) →unanimous_{luk.24.14} || IV: 20003 V: 20032 IX: 20038
XIII: 30013

- *either missing or lacuna*: V: 20005

9. συμβεβηκοτων] (10/11) →unanimous_{luk.24.14} || IV: 20003 V: 20032
IX: 20038 XIII: 30013

- συνβεβηκοτων: V: 20005

10. τουτων] (11/11) →unanimous_{luk.24.14} || IV: 20003 V: 20005 20032 IX:
20038 XIII: 30013

Verse 24:15

Byz^{RP}: και¹ εγενετο² εν³ τω⁴ ομιλειν⁵ αυτους⁶ και⁷
 συζητειν⁸ και⁹ αυτος¹⁰ ο¹¹ ιησους¹² εγγισας¹³
 συνεπορευετο¹⁴ αυτοις¹⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	V: 20032
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁹	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁰	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

²⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εγενετο	IV
εν	IV
τω	IV
ομιλειν	IV
αυτους	IV
και	IV
συζητειν	XI
και	IV
αυτος	IV
ο	V
ιησους	IV
εγγισας	IV
συνεπορευετο	IV
αυτοις	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.15} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): XI: 30343 XV: 30069
- →**A**_{luk.24.15} **group**, attesting to και εγενετο εν τωι ομιλειν αυτους και συζητειν και αυτος ο ιησους εγγισας συνεπορευετο αυτοις (2): XII: 30001 30022

Apparatus

1. και] (10/10) →**unanimous**_{luk.24.15} →**A**_{luk.24.15} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XIII: 30013
2. εγενετο] (10/10) →**unanimous**_{luk.24.15} →**A**_{luk.24.15} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XIII: 30013
3. εν] (10/10) →**unanimous**_{luk.24.15} →**A**_{luk.24.15} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XIII: 30013
4. τω] (8/10) →**unanimous**_{luk.24.15} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XIII: 30013

- τωι: $\rightarrow A_{\text{luk.24.15}}$
5. ομιλει] (7/10) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.24.15}} \rightarrow A_{\text{luk.24.15}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 XIII: 30013
- ομιλειν: IV: 20003 V: 20005 IX: 20038
6. αυτους] (10/10) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.24.15}} \rightarrow A_{\text{luk.24.15}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XIII: 30013
7. και] (9/10) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.24.15}} \rightarrow A_{\text{luk.24.15}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20038 XIII: 30013
- *either missing or lacuna*: IV: 20003
8. συζητειν] (4/10) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.24.15}} \rightarrow A_{\text{luk.24.15}}$
- συζητειν: IV: 20001 V: 20002 20005 XIII: 30013
 - συζητην: IX: 20038
 - *either missing or lacuna*: IV: 20003
9. και] (10/10) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.24.15}} \rightarrow A_{\text{luk.24.15}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XIII: 30013
10. αυτος] (8/10) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.24.15}} \rightarrow A_{\text{luk.24.15}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 IX: 20038 XIII: 30013
- συζητειν: IV: 20003
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
11. ο] (5/10) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.24.15}} \rightarrow A_{\text{luk.24.15}} \parallel$ V: 20005
- ο: XIII: 30013
 - αυτους: IV: 20003
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20002 IX: 20038
12. ιησους] (10/10) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.24.15}} \rightarrow A_{\text{luk.24.15}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XIII: 30013

13. $\epsilon\gamma\gamma\iota\sigma\alpha\varsigma](10/10) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.24.15}} \rightarrow A_{\text{luk.24.15}} \parallel \text{IV: } 20001 \text{ } 20003$
V: 20002 20005 IX: 20038 XIII: 30013
14. $\sigma\upsilon\nu\epsilon\pi\omicron\rho\epsilon\upsilon\epsilon\tau\omicron](10/10) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.24.15}} \rightarrow A_{\text{luk.24.15}} \parallel \text{IV: } 20001 \text{ } 20003$
V: 20002 20005 IX: 20038 XIII: 30013
15. $\alpha\upsilon\tau\omicron\iota\varsigma](9/10) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.24.15}} \rightarrow A_{\text{luk.24.15}} \parallel \text{IV: } 20003$ V: 20002 20005 IX: 20038 XIII: 30013
- $\alpha\upsilon\tau\omicron\iota\varsigma$ LV: IV: 20001

Verse 24:16

Byz^{RP}: οἱ¹ δε² οφθαλμοὶ³ αὐτῶν⁴ ἐκρατουντο⁵ τοῦ⁶ μη⁷
ἐπιγνῶναι⁸ αὐτὸν⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XIII: 30013
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³¹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³²	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

³¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
οι	IV
δε	IV
οφθαλμοι	IV
αυτων	IV
εκρατουντο	IV
του	IV
μη	IV
επιγνωναι	IV
αυτον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 10 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.24.16} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (10): IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069

Apparatus

1. οἱ] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.16} || XI: 40060
2. δε] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.16} || XI: 40060
3. οφθαλμοι] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.16} || XI: 40060
4. αυτων] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.16} || XI: 40060
5. εκρατουντο] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.16}
 - εκρατουντω: XI: 40060
6. του] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.16} || XI: 40060
7. μη] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.16} || XI: 40060
8. επιγνωναι] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.16}
 - ε[?]γνωναι: XI: 40060
9. αυτον] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.16}
 - αυτων: XI: 40060

Verse 24:17

Byz^{RP}: ειπεν¹ δε² προς³ αυτους⁴ τινες⁵ οι⁶ λογοι⁷
ουτοι⁸ ους⁹ αντιβαλλετε¹⁰ προς¹¹ αλληλους¹²
περιπατουντες¹³ και¹⁴ εστε¹⁵ σκυθρωποι¹⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XI: 30343
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³³	3	Corr.: 20001 ^c ? 20002 ^c ? 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁴	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XII.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

³³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
ειπεν	IV
δε	IV
προς	IV
αυτους	IV
τινες	IV
οι	IV
λογοι	IV
ουτοι	IV
ους	IV
αντιβαλλετε	V
προς	IV
αλληλους	IV
περιπατουντες	IV
και	IV
εστε	IX
σκυθρωποι	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (8) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.17} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): XII: 30001 30022 XIII: 30013

Apparatus

1. εἰπεν] (9/11) →**unanimous**_{luk.24.17} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032
IX: 20038 XI: 40060
 - εἰπε: XV: 30069
 - ο: V: 20005
2. δε] (11/11) →**unanimous**_{luk.24.17} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XI: 40060 XV: 30069
3. προς] (10/11) →**unanimous**_{luk.24.17} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032
IX: 20038 XI: 40060 XV: 30069
 - εἰπεν: V: 20005
4. αὐτου] (10/11) →**unanimous**_{luk.24.17} || IV: 20001 20003 V: 20002
20032 IX: 20038 XI: 40060 XV: 30069

- *either missing or lacuna*: V: 20005
5. τινες] (9/11) →unanimous_{luk.24.17} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032
IX: 20038 XV: 30069
- τεινες: V: 20002
 - τινεςοι: XI: 40060
6. οι] (10/11) →unanimous_{luk.24.17} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: XI: 40060
7. λογοι] (11/11) →unanimous_{luk.24.17} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XI: 40060 XV: 30069
8. ουτοι] (11/11) →unanimous_{luk.24.17} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XI: 40060 XV: 30069
9. ους] (11/11) →unanimous_{luk.24.17} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XI: 40060 XV: 30069
10. αντιβαλλετε] (5/11) →unanimous_{luk.24.17} || V: 20002 XV: 30069
- αντιβαλεται: IX: 20038
 - αντιβαλλεσαι: IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XI: 40060
11. προς] (11/11) →unanimous_{luk.24.17} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XI: 40060 XV: 30069
12. αλληλους] (8/11) →unanimous_{luk.24.17} || IV: 20003 V: 20002 20032
IX: 20038 XV: 30069
- αλληλου[?]: XI: 40060
 - αλληλουσλους: IV: 20001
 - εαυτους: V: 20005
13. περιπατουντες] (9/11) →unanimous_{luk.24.17} || IV: 20001 V: 20002
20005 20032 XI: 40060 XV: 30069
- περηπατουντες: IX: 20038

- περιπατούνται: IV: 20003

14. και] (10/11) → unanimous_{luk.24.17} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032
IX: 20038 XI: 40060 XV: 30069

- *either missing or lacuna*: V: 20005

15. εστε] (5/11) → unanimous_{luk.24.17} || IX: 20038 XV: 30069

- [?]: V: 20002
- εσταθησαν: IV: 20001 20003
- εσαι: V: 20032 XI: 40060
- *either missing or lacuna*: V: 20005

16. σκυθρωποι] (10/11) → unanimous_{luk.24.17} || IV: 20001 20003 V:
20002 20005 20032 IX: 20038 XV: 30069

- σκυθρωποι: XI: 40060

Verse 24:18

Byz^{RP}: αποκριθεις¹ δε² ο³ εις⁴ ω⁵ ονομα⁶ κλεοπας⁷
ειπεν⁸ προς⁹ αυτον¹⁰ συ¹¹ μονος¹² παροιχεις¹³
ιερουσαλημ¹⁴ και¹⁵ ουκ¹⁶ εγνως¹⁷ τα¹⁸ γενομενα¹⁹
εν²⁰ αυτη²¹ εν²² ταις²³ ημεραις²⁴ ταυταις²⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁵	3	Corr.: 20003 ^c ? 30001 ^c ? 40060 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁶	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

³⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
αποκριθεις	IV
δε	IV
ο	V
εις	IV
ω	V
ονομα	V
κλεοπας	IV
ειπεν	IV
προς	IV
αυτον	IV
συ	IV
μονος	IV
παροιχεις	IV
ιερουσαλημ	IV
και	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ουκ	IV
εγνως	IV
τα	IV
γενομενα	IV
εν	IV
αυτη	IV
εν	IV
ταις	IV
ημεραις	IV
ταυταις	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (9) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous_{luk.24.18} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): V: 20002 20032 XI: 30343

Apparatus

1. ἀποκριθεις] (11/12) →unanimous_{luk.24.18} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 - ἀποκριθης: XI: 40060
2. δε] (12/12) →unanimous_{luk.24.18} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
3. ο] (5/12) →unanimous_{luk.24.18} || XI: 40060 XII: 30022
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
4. εις] (12/12) →unanimous_{luk.24.18} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
5. ω] (5/12) →unanimous_{luk.24.18} || V: 20005 XI: 40060
 - εἰς αὐτῶν ω: IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
 - ωι: XII: 30001 30022
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003
6. ονομα] (9/12) →unanimous_{luk.24.18} || V: 20005 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001 30022 XIII: 30013
 - ονοματι: IV: 20001 20003 XV: 30069
7. κλεοπας] (11/12) →unanimous_{luk.24.18} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

- κλεωπας: XI: 40060
8. ειπεν] (11/12) →unanimous_{luk.24.18} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001 30022 XIII: 30013
- ειπε: XV: 30069
9. προς] (11/12) →unanimous_{luk.24.18} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: XI: 40060
10. αυτον] (11/12) →unanimous_{luk.24.18} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- αυτων: XI: 40060
11. συ] (12/12) →unanimous_{luk.24.18} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
12. μονος] (12/12) →unanimous_{luk.24.18} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
13. παροικεις] (11/12) →unanimous_{luk.24.18} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- παρηκεις: XI: 40060
14. ιερουσαλημ] (8/12) →unanimous_{luk.24.18} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30022
- εις ιερουσαλημ: XI: 40060 XIII: 30013
 - εν ιερουσαλημ: XV: 30069
 - ιη: XII: 30001
15. και] (11/12) →unanimous_{luk.24.18} || IV: 20001 20003 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: V: 20005

16. ουκ] (11/12) →unanimous_{luk.24.18} || IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

- ταυτα ουκ: IV: 20001

17. εγνως] (11/12) →unanimous_{luk.24.18} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

- εγνως: XI: 40060

18. τα] (12/12) →unanimous_{luk.24.18} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

19. γενομενα] (12/12) →unanimous_{luk.24.18} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

20. εν] (12/12) →unanimous_{luk.24.18} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

21. αυτη] (10/12) →unanimous_{luk.24.18} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 40060 XIII: 30013 XV: 30069

- αυτηι: XII: 30001 30022

22. εν] (12/12) →unanimous_{luk.24.18} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

23. ταις] (11/12) →unanimous_{luk.24.18} || IV: 20001 20003 V: 20005 XI: 40060 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

- τες: IX: 20038

24. ημεραις] (11/12) →unanimous_{luk.24.18} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

- ημεραιςταυταις: XI: 40060

25. ταυταις] (11/12) →unanimous_{luk.24.18} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

- *either missing or lacuna*: XI: 40060

Verse 24:19

Byz^{RP}: και¹ ειπεν² αυτοις³ ποια⁴ οι⁵ δε⁶ ειπον⁷ αυτω⁸
τα⁹ περι¹⁰ ιησου¹¹ του¹² ναζωραιου¹³ ος¹⁴ εγενετο¹⁵
ανηρ¹⁶ προφητης¹⁷ δυνατος¹⁸ εν¹⁹ εργω²⁰ και²¹
λογω²² εναντιον²³ του²⁴ θεου²⁵ και²⁶ παντος²⁷ του²⁸
λαου²⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XII: 30022
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁷	1	Corr.: 20038 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁸	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

³⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ειπεν	IV
αυτοις	IV
ποια	IV
οι	IV
δε	IV
ειπον	V
αυτω	IV
τα	IV
περι	IV
ιησου	IV
του	IV
ναζωραιου	V
ος	IV
εγενετο	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ανηρ	IV
προφητης	IV
δυνατος	IV
εν	IV
εργω	IV
και	IV
λογω	IV
εναντιον	IV
του	IV
θεου	IV
και	IV
παντος	IV
του	IV
λαου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.19} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (4): V: 20032 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. καὶ] (10/11) →**unanimous**_{luk.24.19} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001
 - ο: V: 20005
2. εἰπεν] (10/11) →**unanimous**_{luk.24.19} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001
 - δε εἰπεν: V: 20005
3. αὐτοῖς] (10/11) →**unanimous**_{luk.24.19} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001
 - αὐτῶ: V: 20005
4. ποιεῖ] (11/11) →**unanimous**_{luk.24.19} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001
5. οὐ] (10/11) →**unanimous**_{luk.24.19} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001
 - *either missing or lacuna*: V: 20005

6. δε] (10/11) → unanimous_{luk.24.19} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038
XI: 40060 XII: 30001
- *either missing or lacuna*: V: 20005
7. ειπον] (8/11) → unanimous_{luk.24.19} || V: 20002 IX: 20038 XI: 40060
XII: 30001
- ειπαν: IV: 20001 20003
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
8. αυτω] (10/11) → unanimous_{luk.24.19} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX:
20038 XI: 40060 XII: 30001
- *either missing or lacuna*: V: 20005
9. τα] (11/11) → unanimous_{luk.24.19} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001
10. περι] (11/11) → unanimous_{luk.24.19} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001
11. ιησου] (11/11) → unanimous_{luk.24.19} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001
12. του] (11/11) → unanimous_{luk.24.19} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001
13. ναζωραιου] (9/11) → unanimous_{luk.24.19} || V: 20002 20005 IX: 20038
XI: 40060 XII: 30001
- ναζαρηνου: IV: 20001 20003
14. ος] (11/11) → unanimous_{luk.24.19} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX:
20038 XI: 40060 XII: 30001
15. εγενετο] (10/11) → unanimous_{luk.24.19} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 IX: 20038 XII: 30001
- εγενετω: XI: 40060

16. ἀνηρ] (11/11) →unanimous_{luk.24.19} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001
17. προφητης] (10/11) →unanimous_{luk.24.19} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 IX: 20038 XII: 30001
- προφητις: XI: 40060
18. δυνατος] (10/11) →unanimous_{luk.24.19} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 XI: 40060 XII: 30001
- δυνατος: IX: 20038
19. εν] (11/11) →unanimous_{luk.24.19} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX:
20038 XI: 40060 XII: 30001
20. εργω] (8/11) →unanimous_{luk.24.19} || IV: 20003 V: 20002 IX: 20038
XII: 30001
- εργ[?]: XI: 40060
 - λογω: IV: 20001 V: 20005
21. και] (11/11) →unanimous_{luk.24.19} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001
22. λογω] (7/11) →unanimous_{luk.24.19} || IV: 20003 IX: 20038 XI: 40060
- εν λογω: V: 20002
 - εργω: IV: 20001 V: 20005
 - λογωι: XII: 30001
23. εναντιον] (10/11) →unanimous_{luk.24.19} || IV: 20001 20003 V: 20002
IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001
- ενωπιον: V: 20005
24. του] (10/11) →unanimous_{luk.24.19} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
IX: 20038 XII: 30001
- το: XI: 40060

25. **θεου]** (11/11) →unanimous_{luk.24.19} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001
26. **και]** (11/11) →unanimous_{luk.24.19} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001
27. **παντος]** (11/11) →unanimous_{luk.24.19} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001
28. **του]** (11/11) →unanimous_{luk.24.19} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001
29. **λαου]** (11/11) →unanimous_{luk.24.19} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001

Verse 24:20

Byz^{RP}: οπως¹ τε² παρεδωκαν³ αυτον⁴ οι⁵ αρχιερεις⁶
και⁷ οι⁸ αρχοντες⁹ ημων¹⁰ εις¹¹ κριμα¹² θανατου¹³
και¹⁴ εσταυρωσαν¹⁵ αυτον¹⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁹	1	Corr.: 30001 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁰	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

³⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
οπως	IV
τε	IV
παρεδωκαν	IV
αυτον	IV
οι	IV
αρχιερεις	IV
και	IV
οι	IV
αρχοντες	IV
ημων	IV
εις	IV
κριμα	IV
θανατου	IV
και	IV
εσταυρωσαν	IV
αυτον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 8 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow **unanimous**_{luk.24.20} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (4): IV: 20001 20003 XI: 30343 XII: 30022
- \rightarrow **A**_{luk.24.20} **group**, attesting to *οπως τε αυτον παρεδωκαν οι αρχιερεις και οι αρχοντες ημων εις κριμα θανατου και εσταυρωσαν αυτον* (4): V: 20002 20032 XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. *οπως*] (10/12) \rightarrow **unanimous**_{luk.24.20} \rightarrow **A**_{luk.24.20} || IX: 20038 XII: 30001
 - *οπος*: XI: 40060
 - *ως*: V: 20005
2. *τε*] (10/12) \rightarrow **unanimous**_{luk.24.20} \rightarrow **A**_{luk.24.20} || IX: 20038 XII: 30001
 - *ται*: XI: 40060
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
3. *παρεδωκαν*] (4/12) \rightarrow **unanimous**_{luk.24.20}

- αυτον παρεδοκαν: IX: 20038
- αυτον παρεδωκαν: $\rightarrow A_{luk.24.20} \parallel$ XII: 30001
- παρεδοκαν: XI: 40060
- τουτον παρεδωκαν: V: 20005

4. αυτον] (4/12) \rightarrow unanimous_{luk.24.20}

- αυτων: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{luk.24.20} \parallel$ V: 20005 IX: 20038 XII: 30001

5. οι] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.24.20} $\rightarrow A_{luk.24.20} \parallel$ V: 20005 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001

6. αρχιερεις] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.24.20} $\rightarrow A_{luk.24.20} \parallel$ V: 20005 IX: 20038 XI: 40060

- αρχιερειν: XII: 30001

7. και] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.24.20} $\rightarrow A_{luk.24.20} \parallel$ V: 20005 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001

8. οι] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.24.20} $\rightarrow A_{luk.24.20} \parallel$ V: 20005 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001

9. αρχοντες] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.24.20} $\rightarrow A_{luk.24.20} \parallel$ V: 20005 IX: 20038 XII: 30001

- αρχονταις: XI: 40060

10. ημων] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.24.20} $\rightarrow A_{luk.24.20} \parallel$ V: 20005 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001

11. εις] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.24.20} $\rightarrow A_{luk.24.20} \parallel$ V: 20005 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001

12. κριμα] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.24.20} $\rightarrow A_{luk.24.20} \parallel$ V: 20005 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001

13. θανατου] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.24.20} $\rightarrow A_{luk.24.20} \parallel$ V: 20005 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001

14. $\kappa\alpha\iota]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.24.20} \rightarrow A_{luk.24.20} \parallel V: 20005 IX: 20038
 XI: 40060 XII: 30001
15. $\epsilon\sigma\tau\alpha\upsilon\rho\omega\sigma\alpha\nu]$ (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.24.20} \rightarrow A_{luk.24.20} \parallel V: 20005
 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001
16. $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu]$ (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.24.20} \rightarrow A_{luk.24.20} \parallel V: 20005 IX: 20038
 XII: 30001
- $\alpha\upsilon\tau\omega\nu$: XI: 40060

Verse 24:21

Byz^{RP}: ημεις¹ δε² ηλπίζομεν³ οτι⁴ αυτος⁵ εστιν⁶ ο⁷
μελλων⁸ λυτρουσθαι⁹ τον¹⁰ ισραηλ¹¹ αλλα¹² γε¹³
συν¹⁴ πασιν¹⁵ τουτοις¹⁶ τριτην¹⁷ ταυτην¹⁸ ημεραν¹⁹
αγει²⁰ σημερον²¹ αφ²² ου²³ ταυτα²⁴ εγενετο²⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XV: 30069
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴¹	2	Corr.: 20001 ^c ? 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴²	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁴¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ημεις	IV
δε	IV
ηλπιζομεν	V
οτι	IV
αυτος	IV
εστιν	IV
ο	IV
μελλων	IV
λυτρουσθαι	IV
τον	IV
ισραηλ	IV
αλλα	IV
γε	IV
συν	V
πασιν	IV

Reading	Earliest attestation (century)
τουτοις	IV
τριτην	IV
ταυτην	IV
ημεραν	IV
αγει	IV
σημερον	V
αφ	IV
ου	IV
ταυτα	IV
εγενετο	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (8) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.24.21} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): V: 20002
- \rightarrow A_{luk.24.21} group, attesting to ημεις δε ηλπιζομεν οτι αυτος εστιν ο μελλων λυτρουσθαι τον ισραηλ αλλα γε συν πασι τουτοις τριτην ταυτην ημεραν αγει σημερον αφ ου ταυτα εγενετο (2): XI: 30343 XIII: 30013

Apparatus

1. ημεις] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.21} \rightarrow A_{luk.24.21} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001 30022
2. δε] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.21} \rightarrow A_{luk.24.21} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001 30022
3. ηλπιζομεν] (7/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.21} \rightarrow A_{luk.24.21} || V: 20005 20032 XII: 30001 30022
 - ελπιζομεν: IV: 20001
 - ελπιζωμεν: IX: 20038 XI: 40060
 - ηλπιζαμεν: IV: 20003
4. οτι] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.21} \rightarrow A_{luk.24.21} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001 30022
5. αυτος] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.21} \rightarrow A_{luk.24.21} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001 30022
6. εστιν] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.21} \rightarrow A_{luk.24.21} || IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001 30022
 - ην: V: 20005

7. ο] (11/11) → unanimous_{luk.24.21} → A_{luk.24.21} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001 30022
8. μελλων] (10/11) → unanimous_{luk.24.21} → A_{luk.24.21} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
- μελλον: XI: 40060
9. λυτρουσθαι] (11/11) → unanimous_{luk.24.21} → A_{luk.24.21} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001 30022
10. τον] (11/11) → unanimous_{luk.24.21} → A_{luk.24.21} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001 30022
11. ισραηλ] (11/11) → unanimous_{luk.24.21} → A_{luk.24.21} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001 30022
12. αλλα] (11/11) → unanimous_{luk.24.21} → A_{luk.24.21} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001 30022
13. γε] (11/11) → unanimous_{luk.24.21} → A_{luk.24.21} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001 30022
14. συν] (5/11) → unanimous_{luk.24.21} → A_{luk.24.21} || IX: 20038 XII: 30022
- και συν: IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001
 - συμ: V: 20032
 - either missing or lacuna: XI: 40060
15. πασιν] (4/11) → unanimous_{luk.24.21} || IV: 20003 V: 20005 20032
- πασην: IX: 20038
 - πασι: → A_{luk.24.21} || IV: 20001 XII: 30001 30022
 - συμπασι: XI: 40060
16. τουτοις] (11/11) → unanimous_{luk.24.21} → A_{luk.24.21} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001 30022
17. τριτην] (10/11) → unanimous_{luk.24.21} → A_{luk.24.21} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
- τρητην: XI: 40060

18. ταυτην] (9/11) →unanimous_{luk.24.21} →A_{luk.24.21} || IV: 20001 20003
V: 20032 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001

- *either missing or lacuna*: V: 20005 XII: 30022

19. ημεραν] (11/11) →unanimous_{luk.24.21} →A_{luk.24.21} || IV: 20001 20003
V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001 30022

20. αγει] (8/11) →unanimous_{luk.24.21} →A_{luk.24.21} || IV: 20003 V: 20032
IX: 20038 XII: 30001 30022

- αγει: XI: 40060
- σημεραν αγει: V: 20005
- *either missing or lacuna*: IV: 20001

21. σημερον] (6/11) →unanimous_{luk.24.21} →A_{luk.24.21} || V: 20032 IX:
20038 XII: 30022

- σημερον: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001

22. αφ] (11/11) →unanimous_{luk.24.21} →A_{luk.24.21} || IV: 20001 20003 V:
20005 20032 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001 30022

23. ου] (11/11) →unanimous_{luk.24.21} →A_{luk.24.21} || IV: 20001 20003 V:
20005 20032 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001 30022

24. ταυτα] (11/11) →unanimous_{luk.24.21} →A_{luk.24.21} || IV: 20001 20003
V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30001 30022

25. εγενετο] (8/11) →unanimous_{luk.24.21} →A_{luk.24.21} || IV: 20001 20003
V: 20032 XII: 30001 30022

- γεγονεν: V: 20005
- εγενετω: IX: 20038 XI: 40060

Verse 24:22

Byz^{RP}: ἀλλὰ¹ καὶ² γυναῖκες³ τινες⁴ ἐξ⁵ ἡμῶν⁶
 ἐξεστησαν⁷ ἡμᾶς⁸ γενομεναι⁹ ὀρθραὶ¹⁰ ἐπὶ¹¹ τὸ¹²
 μνημεῖον¹³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴³	2	Corr.: 20032 ^{c?} 30069 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁴	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁴³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
αλλα	IV
και	IV
γυναικες	IV
τινες	IV
εξ	IV
ημων	IV
εξεστησαν	IV
ημας	IV
γενομεναι	IV
ορθραιοι	IX
επι	IV
το	IV
μνημειον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 5 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.24.22} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): XI: 30343 XIII: 30013
- \rightarrow A_{luk.24.22} group, attesting to *αλλα και γυναικες τινες εξ ημων εξεστησαν ημας γενομεναι ορθριναι επι το μνημειον* (3): V: 20002 XII: 30001 30022

Apparatus

1. *αλλα*] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.24.22} \rightarrow A_{luk.24.22} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 40060 XV: 30069
2. *και*] (12/12) \rightarrow unanimous_{luk.24.22} \rightarrow A_{luk.24.22} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 40060 XV: 30069
3. *γυναικες*] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.24.22} \rightarrow A_{luk.24.22} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XV: 30069
 - *γυναικαις*: XI: 40060
4. *τινες*] (10/12) \rightarrow unanimous_{luk.24.22} \rightarrow A_{luk.24.22} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XV: 30069
 - *τηνες*: IX: 20038
 - *τιναις*: XI: 40060
5. *εξ*] (11/12) \rightarrow unanimous_{luk.24.22} \rightarrow A_{luk.24.22} || IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 XI: 40060 XV: 30069

- *either missing or lacuna*: V: 20005
6. ημων] (11/12) →unanimous_{luk.24.22} →A_{luk.24.22} || IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 XI: 40060 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: V: 20005
7. εξεστησαν] (11/12) →unanimous_{luk.24.22} →A_{luk.24.22} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XV: 30069
- εξεστισαν: XI: 40060
8. ημας] (12/12) →unanimous_{luk.24.22} →A_{luk.24.22} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 40060 XV: 30069
9. γενομεναι] (10/12) →unanimous_{luk.24.22} →A_{luk.24.22} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 40060
- γεναμεναι: IV: 20003
 - γενωμεναι: XV: 30069
10. ορθριαι] (5/12) →unanimous_{luk.24.22} || IX: 20038 XI: 40060 XV: 30069
- ορθειναι: V: 20032
 - ορθριναι: →A_{luk.24.22} || IV: 20001 20003 V: 20005
11. επι] (11/12) →unanimous_{luk.24.22} →A_{luk.24.22} || IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 XI: 40060 XV: 30069
- επι: V: 20005
12. το] (11/12) →unanimous_{luk.24.22} →A_{luk.24.22} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XV: 30069
- τω: XI: 40060
13. μνημειον] (10/12) →unanimous_{luk.24.22} →A_{luk.24.22} || IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 40060 XV: 30069
- μνημιον: IV: 20001 V: 20032

Verse 24:23

Byz^{RP}: και¹ μη² ευρυσαι³ το⁴ σωμα⁵ αυτου⁶ ηλθον⁷
 λεγουσai⁸ και⁹ οπτασιαν¹⁰ αγγελων¹¹ εωρακεναι¹²
 οι¹³ λεγουσιν¹⁴ αυτον¹⁵ ζην¹⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	IV: 20001 XII: 30001
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴⁵	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁶	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁴⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
μη	IV
ευρουσαι	IV
το	IV
σωμα	IV
αυτου	IV
ηλθον	V
λεγουσαι	IV
και	IV
οπτασιαν	IV
αγγελων	IV
εωρακεναι	IV
οι	IV
λεγουσιν	IV
αυτον	IV
ζην	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.23} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (6): V: 20002 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022 XIII: 30013

Apparatus

1. καὶ] (10/10) →**unanimous**_{luk.24.23} || IV: 20003 V: 20005 XI: 40060 XV: 30069
2. μὴ] (9/10) →**unanimous**_{luk.24.23} || IV: 20003 V: 20005 XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: XI: 40060
3. εὐρουσαι] (9/10) →**unanimous**_{luk.24.23} || IV: 20003 V: 20005 XV: 30069
 - μηεὐρουσαι: XI: 40060
4. το] (9/10) →**unanimous**_{luk.24.23} || IV: 20003 V: 20005 XV: 30069
 - τω: XI: 40060

5. σωμα] (9/10) →unanimous_{luk.24.23} || IV: 20003 V: 20005 XV: 30069
- σωμα: XI: 40060
6. αυτου] (10/10) →unanimous_{luk.24.23} || IV: 20003 V: 20005 XI: 40060 XV: 30069
7. ηλθον] (9/10) →unanimous_{luk.24.23} || V: 20005 XI: 40060 XV: 30069
- ηλθαν: IV: 20003
8. λεγουσαι] (10/10) →unanimous_{luk.24.23} || IV: 20003 V: 20005 XI: 40060 XV: 30069
9. και] (9/10) →unanimous_{luk.24.23} || IV: 20003 XI: 40060 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: V: 20005
10. οπτασιαν] (10/10) →unanimous_{luk.24.23} || IV: 20003 V: 20005 XI: 40060 XV: 30069
11. αγγελων] (9/10) →unanimous_{luk.24.23} || IV: 20003 V: 20005 XV: 30069
- αγγελον: XI: 40060
12. εωρακεναι] (9/10) →unanimous_{luk.24.23} || IV: 20003 V: 20005 XV: 30069
- αιωρακεναι: XI: 40060
13. οι] (9/10) →unanimous_{luk.24.23} || IV: 20003 V: 20005 XI: 40060
- αι: XV: 30069
14. λεγουσιν] (9/10) →unanimous_{luk.24.23} || IV: 20003 V: 20005 XI: 40060
- λεγουσαι: XV: 30069
15. αυτον] (9/10) →unanimous_{luk.24.23} || IV: 20003 V: 20005 XV: 30069

- αὐτῶν: XI: 40060

16. ζην] (10/10) → unanimous_{luk.24.23} || IV: 20003 V: 20005 XI: 40060 XV:
30069

Verse 24:24

Byz^{RP}: και¹ απηλθον² τινες³ των⁴ συν⁵ ημιν⁶ επι⁷ το⁸
μνημειον⁹ και¹⁰ ευρον¹¹ ουτως¹² καθως¹³ και¹⁴ αι¹⁵
γυναικες¹⁶ ειπον¹⁷ αυτον¹⁸ δε¹⁹ ουκ²⁰ ειδον²¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	IX: 20038
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴⁷	1	Corr.: 30069 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁸	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁴⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
απηλθον	IV
τινες	IV
των	IV
συν	IV
ημιν	IV
επι	IV
το	IV
μνημειον	IV
και	IV
ευρον	IV
ουτως	IV
καθως	IV
και	IV
αι	IV
γυναικες	IV
ειπον	IV
αυτον	IV
δε	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ουκ	IV
ειδον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (8) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.24} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): XI: 30343 XII: 30001 30022

Apparatus

1. καὶ] (11/11) →**unanimous**_{luk.24.24} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XI: 40060 XIII: 30013 XV: 30069
2. ἀπηλθον] (10/11) →**unanimous**_{luk.24.24} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XIII: 30013 XV: 30069

- απηλθων: XI: 40060
3. **τινες]** (9/11) → unanimous_{luk.24.24} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032
XIII: 30013 XV: 30069
- τεινες: V: 20002
 - τιναις: XI: 40060
4. **των]** (10/11) → unanimous_{luk.24.24} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032
XI: 40060 XIII: 30013 XV: 30069
- εκ των: V: 20005
5. **συν]** (10/11) → unanimous_{luk.24.24} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 XIII: 30013 XV: 30069
- συνημην: XI: 40060
6. **ημιν]** (9/11) → unanimous_{luk.24.24} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032
XIII: 30013 XV: 30069
- ημειν: V: 20005
 - *either missing or lacuna*: XI: 40060
7. **επι]** (11/11) → unanimous_{luk.24.24} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 XI: 40060 XIII: 30013 XV: 30069
8. **το]** (10/11) → unanimous_{luk.24.24} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 XIII: 30013 XV: 30069
- τω: XI: 40060
9. **μνημειον]** (9/11) → unanimous_{luk.24.24} || IV: 20003 V: 20002 20005
XI: 40060 XIII: 30013 XV: 30069
- μνημιον: IV: 20001 V: 20032
10. **και]** (11/11) → unanimous_{luk.24.24} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 XI: 40060 XIII: 30013 XV: 30069

11. ευρον] (11/11) → unanimous_{luk.24.24} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 XI: 40060 XIII: 30013 XV: 30069
12. ουτως] (9/11) → unanimous_{luk.24.24} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 XIII: 30013
- ουτος: XI: 40060 XV: 30069
13. καθως] (9/11) → unanimous_{luk.24.24} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032
XIII: 30013 XV: 30069
- καθος: XI: 40060
 - ως: V: 20005
14. και] (9/11) → unanimous_{luk.24.24} || IV: 20001 V: 20002 20032 XI: 40060
XIII: 30013 XV: 30069
- ειπον: V: 20005
 - *either missing or lacuna*: IV: 20003
15. αι] (11/11) → unanimous_{luk.24.24} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 XI: 40060 XIII: 30013 XV: 30069
16. γυναικες] (10/11) → unanimous_{luk.24.24} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 20032 XIII: 30013 XV: 30069
- γυναικαις: XI: 40060
17. ειπον] (10/11) → unanimous_{luk.24.24} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032
XI: 40060 XIII: 30013 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: V: 20005
18. αυτον] (11/11) → unanimous_{luk.24.24} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 XI: 40060 XIII: 30013 XV: 30069
19. δε] (11/11) → unanimous_{luk.24.24} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 XI: 40060 XIII: 30013 XV: 30069
20. ουκ] (10/11) → unanimous_{luk.24.24} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
XI: 40060 XIII: 30013 XV: 30069

- ουχ: V: 20032

21. ειδον] (8/11) → unanimous_{luk.24.24} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032
 XV: 30069

- ειδομεν: V: 20005
- ηδον: XI: 40060
- ιδον: XIII: 30013

Verse 24:25

Byz^{RP}: και¹ αυτος² ειπεν³ προς⁴ αυτους⁵ ω⁶ ανοητοι⁷
και⁸ βραδεις⁹ τη¹⁰ καρδια¹¹ του¹² πιστευειν¹³ επι¹⁴
πασιν¹⁵ οις¹⁶ ελαλησαν¹⁷ οι¹⁸ προφηται¹⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	V: 20032
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴⁹	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁰	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁴⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
αυτος	IV
ειπεν	IV
προς	IV
αυτους	IV
ω	IV
ανοητοι	IV
και	IV
βραδεις	IV
τη	IV
καρδια	IV
του	IV
πιστευειν	IV
επι	IV
πασιν	IV
οις	IV
ελαλησαν	IV
οι	IV
προφηται	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.25} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (4): IV: 20001 20003 XI: 30343 XII: 30001

Apparatus

1. καὶ] (10/11) →**unanimous**_{luk.24.25} || V: 20002 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 - ο: V: 20005
2. αὐτοῦ] (10/11) →**unanimous**_{luk.24.25} || V: 20002 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 - δε: V: 20005
3. εἰπεν] (10/11) →**unanimous**_{luk.24.25} || V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30022 XIII: 30013
 - εἰπε: XV: 30069

4. $\pi\rho\omicron\varsigma]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.25} \parallel V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
5. $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon\varsigma]$ (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.25} \parallel V: 20005 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- $\epsilon\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon\varsigma$: V: 20002
6. $\omega]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.25} \parallel V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
7. $\alpha\nu\omicron\eta\tau\omicron\iota]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.25} \parallel V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
8. $\kappa\alpha\iota]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.25} \parallel V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
9. $\beta\rho\alpha\delta\epsilon\iota\varsigma]$ (9/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.25} \parallel V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30022 XV: 30069
- $\beta\rho\alpha\delta\upsilon\varsigma$: XI: 40060 XIII: 30013
10. $\tau\eta]$ (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.25} \parallel V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 40060 XIII: 30013 XV: 30069
- $\tau\eta\iota$: XII: 30022
11. $\kappa\alpha\rho\delta\iota\alpha]$ (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.25} \parallel V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 40060 XIII: 30013 XV: 30069
- $\kappa\alpha\rho\delta\iota\alpha\iota$: XII: 30022
12. $\tau\omicron\upsilon]$ (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.25} \parallel V: 20002 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: V: 20005
13. $\pi\iota\sigma\tau\epsilon\upsilon\epsilon\iota\nu]$ (9/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.25} \parallel V: 20002 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- $\pi\iota\sigma\tau\epsilon\upsilon\eta\nu$: XI: 40060
 - *either missing or lacuna*: V: 20005

14. **επι]** (11/11) →unanimous_{luk.24.25} || V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
15. **πασιν]** (11/11) →unanimous_{luk.24.25} || V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
16. **οις]** (11/11) →unanimous_{luk.24.25} || V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
17. **ελαλησαν]** (10/11) →unanimous_{luk.24.25} || V: 20002 20005 XI: 40060 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- ελαλεισαν: IX: 20038
18. **οι]** (11/11) →unanimous_{luk.24.25} || V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
19. **προφηται]** (11/11) →unanimous_{luk.24.25} || V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069

Verse 24:26

Byz^{RP}: ουχι¹ ταυτα² εδει³ παθειν⁴ τον⁵ χριστον⁶ και⁷
εισελθειν⁸ εις⁹ την¹⁰ δοξαν¹¹ αυτου¹²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XII: 30022
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵¹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵²	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁵¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ουχι	IV
ταυτα	IV
εδει	IV
παθειν	IV
τον	IV
χριστον	IV
και	IV
εισελθειν	IV
εις	IV
την	IV
δοξαν	IV
αυτου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 9 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.26} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (9): IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. ουχι] (9/11) →**unanimous**_{luk.24.26}
 - οτι: V: 20005
 - ουχη: XI: 40060
2. ταυτα] (11/11) →**unanimous**_{luk.24.26} || V: 20005 XI: 40060
3. εδει] (11/11) →**unanimous**_{luk.24.26} || V: 20005 XI: 40060
4. παθειν] (10/11) →**unanimous**_{luk.24.26} || V: 20005
 - παθην: XI: 40060
5. τον] (11/11) →**unanimous**_{luk.24.26} || V: 20005 XI: 40060
6. χριστον] (11/11) →**unanimous**_{luk.24.26} || V: 20005 XI: 40060
7. και] (11/11) →**unanimous**_{luk.24.26} || V: 20005 XI: 40060
8. εισελθειν] (10/11) →**unanimous**_{luk.24.26} || V: 20005

- εισελθην: XI: 40060

9. εις] (10/11) → unanimous_{luk.24.26} || V: 20005

- *either missing or lacuna*: XI: 40060

10. την] (10/11) → unanimous_{luk.24.26} || V: 20005

- *either missing or lacuna*: XI: 40060

11. δοξαν] (10/11) → unanimous_{luk.24.26} || V: 20005

- *either missing or lacuna*: XI: 40060

12. αυτου] (10/11) → unanimous_{luk.24.26} || V: 20005

- *either missing or lacuna*: XI: 40060

Verse 24:27

Byz^{RP}: και¹ αρξαμενος² απο³ μωσεως⁴ και⁵ απο⁶
 παντων⁷ των⁸ προφητων⁹ διηρμηνευεν¹⁰ αυτοις¹¹
 εν¹² πασαις¹³ ταις¹⁴ γραφαις¹⁵ τα¹⁶ περι¹⁷ εαυτου¹⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵³	1	Corr.: 20001 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁴	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
αρξαμενος	IV
απο	IV
μωσεως	IV
και	IV
απο	IV
παντων	IV
των	IV
προφητων	IV
διερμηνευεν	XI
αυτοις	IV
εν	IV
πασαις	IV
ταις	IV
γραφαις	IV
τα	IV
περι	IV
εαυτου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (8) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.27} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): XI: [30343](#)
- →**A**_{luk.24.27} **group**, attesting to και αρξαμενος απο μωσεως και απο παντων των προφητων διερμηνευεν αυτοις εν πασαις ταις γραφαις τα περι εαυτου (2): V: [20002](#) XIII: [30013](#)

Apparatus

1. και] (11/11) →**unanimous**_{luk.24.27} →**A**_{luk.24.27} || IV: [20001](#) [20003](#) V: [20005](#) [20032](#) IX: [20038](#) XII: [30001](#) [30022](#) XV: [30069](#)
2. αρξαμενος] (10/11) →**unanimous**_{luk.24.27} →**A**_{luk.24.27} || IV: [20001](#) [20003](#) V: [20032](#) IX: [20038](#) XII: [30001](#) [30022](#) XV: [30069](#)
 - ην αρξαμενος: V: [20005](#)
3. απο] (11/11) →**unanimous**_{luk.24.27} →**A**_{luk.24.27} || IV: [20001](#) [20003](#) V: [20005](#) [20032](#) IX: [20038](#) XII: [30001](#) [30022](#) XV: [30069](#)

4. $\mu\omega\sigma\epsilon\omega\varsigma]$ (8/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.27} $\rightarrow A_{luk.24.27}$ \parallel IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 30022 XV: 30069
- $\mu\omega\upsilon\sigma\epsilon\omega\varsigma$: IV: 20003 V: 20032 IX: 20038
5. $\kappa\alpha\iota]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.27} $\rightarrow A_{luk.24.27}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
6. $\alpha\pi\omicron]$ (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.27} $\rightarrow A_{luk.24.27}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: V: 20005
7. $\pi\alpha\nu\tau\omega\nu]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.27} $\rightarrow A_{luk.24.27}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
8. $\tau\omega\nu]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.27} $\rightarrow A_{luk.24.27}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
9. $\pi\rho\omicron\phi\eta\tau\omega\nu]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.27} $\rightarrow A_{luk.24.27}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
10. $\delta\iota\epsilon\rho\mu\eta\nu\epsilon\upsilon\epsilon\nu]$ (2/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.27} \parallel XII: 30022
- $\delta\iota\epsilon\rho\mu\eta\nu\epsilon\upsilon\epsilon\nu$: $\rightarrow A_{luk.24.27}$ \parallel IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069
 - $\delta\iota\epsilon\rho\mu\eta\nu\epsilon\upsilon\sigma\epsilon\nu$: IV: 20003
 - $\kappa\alpha\iota$: IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: V: 20005 20032
11. $\alpha\upsilon\tau\omicron\iota\varsigma]$ (8/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.27} $\rightarrow A_{luk.24.27}$ \parallel IV: 20003 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069
- $\delta\iota\epsilon\rho\mu\eta\nu\epsilon\upsilon\epsilon\iota\nu$ $\alpha\upsilon\tau\omicron\iota\varsigma$: IV: 20001 V: 20032
 - $\epsilon\rho\mu\eta\nu\epsilon\upsilon\epsilon\iota\nu$ $\alpha\upsilon\tau\omicron\iota\varsigma$: V: 20005
12. $\epsilon\nu]$ (7/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.27} $\rightarrow A_{luk.24.27}$ \parallel IV: 20003 V: 20005 20032 XV: 30069
- $\tau\iota$ $\eta\nu$ $\epsilon\nu$: IV: 20001 IX: 20038 XII: 30001 30022

13. $\pi\alpha\sigma\alpha\iota\varsigma]$ (8/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.27} $\rightarrow A_{luk.24.27}$ \parallel IV: 20003 V:
20032 XII: 30001 30022 XV: 30069

- $\pi\alpha\sigma\epsilon\varsigma$: IX: 20038
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20005

14. $\tau\alpha\iota\varsigma]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.27} $\rightarrow A_{luk.24.27}$ \parallel IV: 20001 20003 V:
20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069

15. $\gamma\rho\alpha\phi\alpha\iota\varsigma]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.27} $\rightarrow A_{luk.24.27}$ \parallel IV: 20001 20003
V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069

16. $\tau\alpha]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.27} $\rightarrow A_{luk.24.27}$ \parallel IV: 20001 20003 V:
20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069

17. $\pi\epsilon\rho\iota]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.27} $\rightarrow A_{luk.24.27}$ \parallel IV: 20001 20003 V:
20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069

18. $\epsilon\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon]$ (6/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.27} $\rightarrow A_{luk.24.27}$ \parallel IV: 20001 20003
XII: 30022

- $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon$: V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069

Verse 24:28

Byz^{RP}: και¹ ηγγισαν² εις³ την⁴ κωμην⁵ ου⁶ επορευοντο⁷
και⁸ αυτος⁹ προσεποιειτο¹⁰ πορρωτερω¹¹ πορευεσθαι¹²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	V: 20005 XIII: 30013
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵⁵	1	Corr.: 20001 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁶	9	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ηγγισαν	IV
εις	IV
την	IV
κωμην	IV
ου	IV
επορευοντο	IV
και	IV
αυτος	IV
προσεποιειτο	V
πορρωτερω	V
πορευεσθαι	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.24.28} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): IX: 20038
- \rightarrow A_{luk.24.28} group, attesting to και ηγγισαν εις την κωμην ου επορευοντο και αυτος προσεποιησατο πορρωτερω πορευεσθαι (2): XII: 30001 30022

Apparatus

1. και] (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.24.28} \rightarrow A_{luk.24.28} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XV: 30069
2. ηγγισαν] (5/9) \rightarrow unanimous_{luk.24.28} \rightarrow A_{luk.24.28} || IV: 20001 XI: 30343
 - ειγγυσαν: XV: 30069
 - ηγγεισαν: V: 20002 20032
 - ηγγικαν: IV: 20003
3. εις] (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.24.28} \rightarrow A_{luk.24.28} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XV: 30069
4. την] (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.24.28} \rightarrow A_{luk.24.28} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XV: 30069
5. κωμην] (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.24.28} \rightarrow A_{luk.24.28} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XV: 30069
6. ου] (9/9) \rightarrow unanimous_{luk.24.28} \rightarrow A_{luk.24.28} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XV: 30069

7. **επορευοντο]** (9/9) →unanimous_{luk.24.28} →A_{luk.24.28} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XV: 30069
8. **και]** (9/9) →unanimous_{luk.24.28} →A_{luk.24.28} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XV: 30069
9. **αυτος]** (9/9) →unanimous_{luk.24.28} →A_{luk.24.28} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XV: 30069
10. **προσεποιειτο]** (4/9) →unanimous_{luk.24.28} || V: 20032 XI: 30343 XV: 30069
- **προσεποιησατο:** →A_{luk.24.28} || IV: 20001 20003 V: 20002
11. **πορρωτερω]** (5/9) →unanimous_{luk.24.28} →A_{luk.24.28} || V: 20032 XV: 30069
- **πορροτερω:** XI: 30343
 - **πορρωτερον:** IV: 20003 V: 20002
 - **πορρωτερωτερω:** IV: 20001
12. **πορευεσθαι]** (9/9) →unanimous_{luk.24.28} →A_{luk.24.28} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XV: 30069

Verse 24:29

Byz^{RP}: και¹ παρεβιασαντο² αυτον³ λεγοντες⁴ μεινον⁵
μεθ⁶ ημων⁷ οτι⁸ προς⁹ εσπεραν¹⁰ εστιν¹¹ και¹²
κεκλικεν¹³ η¹⁴ ημερα¹⁵ και¹⁶ εισηλθεν¹⁷ του¹⁸
μειναι¹⁹ συν²⁰ αυτοις²¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵⁷	2	Corr.: 20003 ^c ? 20005 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁸	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (2).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
παρεβιασαντο	IV
αυτον	IV
λεγοντες	IV
μεινον	IV
μεθ	IV
ημων	IV
οτι	IV
προς	IV
εσπεραν	IV
εστιν	IV
και	IV
κεκλικεν	IV
η	V
ημερα	IV
και	IV
εισηλθεν	IV
του	IV
μειναι	IV

Reading	Earliest attestation (century)
συν	IV
αυτοις	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.29} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): V: [20002](#) IX: [20038](#)
- →**A**_{luk.24.29} **group**, attesting to και παρεβιασαντο αυτον λεγοντες μεινον μεθ ημων οτι προς εσπεραν εστιν και κεκλικεν ηδη η ημερα και εισηλθεν του μειναι συν αυτοις (2): IV: [20003](#) XII: [30022](#)

Apparatus

1. $\kappa\alpha\iota$] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.29} $\rightarrow A_{luk.24.29}$ || IV: 20001 V: 20005
20032 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
2. $\pi\alpha\rho\epsilon\beta\iota\alpha\sigma\alpha\nu\tau\omicron$] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.29} $\rightarrow A_{luk.24.29}$ || IV:
20001 V: 20032 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
 - $\pi\alpha\rho\alpha\beta\iota\alpha\sigma\alpha\nu\tau\omicron$: V: 20005
3. $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu$] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.29} $\rightarrow A_{luk.24.29}$ || IV: 20001 V: 20005
20032 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
4. $\lambda\epsilon\gamma\omicron\nu\tau\epsilon\varsigma$] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.29} $\rightarrow A_{luk.24.29}$ || IV: 20001 V:
20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
5. $\mu\epsilon\iota\nu\omicron\nu$] (9/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.29} $\rightarrow A_{luk.24.29}$ || V: 20005 20032 XI:
30343 XII: 30001 XIII: 30013
 - $\mu\epsilon\iota\nu\alpha\iota$: XV: 30069
 - $\mu\iota\nu\omicron\nu$: IV: 20001
6. $\mu\epsilon\theta$] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.29} $\rightarrow A_{luk.24.29}$ || IV: 20001 V: 20005
20032 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
7. $\eta\mu\omega\nu$] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.29} $\rightarrow A_{luk.24.29}$ || IV: 20001 V: 20005
20032 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
8. $\omicron\tau\iota$] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.29} $\rightarrow A_{luk.24.29}$ || IV: 20001 V: 20005
20032 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
9. $\pi\rho\omicron\varsigma$] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.29} $\rightarrow A_{luk.24.29}$ || IV: 20001 V: 20005
20032 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
10. $\epsilon\sigma\pi\epsilon\rho\alpha\nu$] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.29} $\rightarrow A_{luk.24.29}$ || IV: 20001 V:
20005 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
 - $\epsilon\sigma\pi\epsilon\rho\alpha\varsigma$: V: 20032
11. $\epsilon\sigma\tau\iota\nu$] (7/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.29} $\rightarrow A_{luk.24.29}$ || IV: 20001 V: 20032
XV: 30069

- εστι: XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
12. **και]** (10/11) →unanimous_{luk.24.29} →A_{luk.24.29} || IV: 20001 V: 20032
 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: V: 20005
13. **κεκλικεν]** (8/11) →unanimous_{luk.24.29} →A_{luk.24.29} || IV: 20001 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013
- καικλεικεν: V: 20005
 - κεκλεικεν: V: 20032
 - κεκληκεν: XV: 30069
14. **η]** (7/11) →unanimous_{luk.24.29} || V: 20005 20032 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
- ηδη η: →A_{luk.24.29} || IV: 20001 XII: 30001
15. **ημερα]** (11/11) →unanimous_{luk.24.29} →A_{luk.24.29} || IV: 20001 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
16. **και]** (11/11) →unanimous_{luk.24.29} →A_{luk.24.29} || IV: 20001 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
17. **εισηλθεν]** (9/11) →unanimous_{luk.24.29} →A_{luk.24.29} || IV: 20001 V: 20005 20032 XII: 30001 XIII: 30013
- εισηλθε: XI: 30343 XV: 30069
18. **του]** (10/11) →unanimous_{luk.24.29} →A_{luk.24.29} || IV: 20001 V: 20032 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: V: 20005
19. **μειναι]** (10/11) →unanimous_{luk.24.29} →A_{luk.24.29} || V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
- μιναι: IV: 20001

20. συν] (10/11) → unanimous_{luk.24.29} → A_{luk.24.29} || IV: 20001 V: 20032
 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

- μετ: V: 20005

21. αυτοις] (10/11) → unanimous_{luk.24.29} → A_{luk.24.29} || IV: 20001 V:
 20032 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

- αυτων: V: 20005

Verse 24:30

Byz^{RP}: και¹ εγενετο² εν³ τω⁴ κατακλιθηναι⁵ αυτον⁶
μετ⁷ αυτων⁸ λαβων⁹ τον¹⁰ αρτον¹¹ ευλογησεν¹² και¹³
κλασας¹⁴ επεδιδου¹⁵ αυτοις¹⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵⁹	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁰	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εγενετο	IV
εν	IV
τω	IV
κατακλιθηναι	IV
αυτον	IV
μετ	IV
αυτων	IV
λαβων	IV
τον	IV
αρτον	IV
ευλογησεν	IV
και	IV
κλασας	IV
επεδιδου	IV
αυτοις	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.30} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): IV: 20003 XII: 30001
- →**A**_{luk.24.30} **group**, attesting to και εγενετο εν τω κατακλιθηναι αυτον μετ αυτων λαβων τον αρτον ηυλογησεν και κλασας επεδιδου αυτοις (2): V: 20002 XIII: 30013

Apparatus

1. **και**] (11/11) →**unanimous**_{luk.24.30} →**A**_{luk.24.30} || IV: 20001 V: 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30069
2. **εγενετο**] (11/11) →**unanimous**_{luk.24.30} →**A**_{luk.24.30} || IV: 20001 V:
20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30069
3. **εν**] (11/11) →**unanimous**_{luk.24.30} →**A**_{luk.24.30} || IV: 20001 V: 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30069
4. **τω**] (10/11) →**unanimous**_{luk.24.30} →**A**_{luk.24.30} || IV: 20001 V: 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343 XV: 30069

- τωι: XII: 30022
5. κατακλιθηναι] (8/11) →unanimous_{luk.24.30} →A_{luk.24.30} || IV: 20001
V: 20005 XI: 30343 XII: 30022
- κατακεισθαι: V: 20032
 - κατακληθηναι: IX: 20038 XV: 30069
6. αυτον] (11/11) →unanimous_{luk.24.30} →A_{luk.24.30} || IV: 20001 V: 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30069
7. μετ] (9/11) →unanimous_{luk.24.30} →A_{luk.24.30} || IV: 20001 V: 20032
XI: 30343 XII: 30022 XV: 30069
- μετα: IX: 20038
 - either missing or lacuna: V: 20005
8. αυτων] (10/11) →unanimous_{luk.24.30} →A_{luk.24.30} || IV: 20001 V:
20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30069
- either missing or lacuna: V: 20005
9. λαβων] (9/11) →unanimous_{luk.24.30} →A_{luk.24.30} || V: 20005 IX: 20038
XI: 30343 XII: 30022 XV: 30069
- και λαβων: IV: 20001
 - either missing or lacuna: V: 20032
10. τον] (8/11) →unanimous_{luk.24.30} →A_{luk.24.30} || IV: 20001 XI: 30343
XII: 30022 XV: 30069
- των: IX: 20038
 - either missing or lacuna: V: 20005 20032
11. αρτον] (10/11) →unanimous_{luk.24.30} →A_{luk.24.30} || IV: 20001 V: 20005
IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30069
- either missing or lacuna: V: 20032
12. ευλογησεν] (5/11) →unanimous_{luk.24.30} || V: 20032 IX: 20038 XV:
30069

- ευλογησε: XI: 30343 XII: 30022
- ηυλογησεν: $\rightarrow A_{luk.24.30}$ || IV: 20001 V: 20005

13. **και]** (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.30} $\rightarrow A_{luk.24.30}$ || IV: 20001 V: 20005
20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30069

14. **κλασας]** (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.30} $\rightarrow A_{luk.24.30}$ || IV: 20001 V:
20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30069

- *either missing or lacuna*: V: 20005

15. **επεδιδου]** (9/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.30} $\rightarrow A_{luk.24.30}$ || V: 20032 IX:
20038 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30069

- εδιδου: IV: 20001
- προσεδιδου: V: 20005

16. **αυτοις]** (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.30} $\rightarrow A_{luk.24.30}$ || IV: 20001 V:
20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30069

Verse 24:31

Byz^{RP}: αυτων¹ δε² διηνοιχθησαν³ οι⁴ οφθαλμοι⁵ και⁶
επεγνωσαν⁷ αυτον⁸ και⁹ αυτος¹⁰ αφαντος¹¹ εγενετο¹²
απ¹³ αυτων¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XI: 30343
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶¹	2	Corr.: 20001 ^c ? 20005 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶²	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁶¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
αυτων	IV
δε	IV
διηνοιχθησαν	IV
οι	IV
οφθαλμοι	IV
και	IV
επεγνωσαν	IV
αυτον	IV
και	IV
αυτος	IV
αφαντος	IV
εγενετο	IV
απ	IV
αυτων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.31} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (7): IV: 20003 V: 20002 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. αὐτῶν] (9/10) →**unanimous**_{luk.24.31} || IV: 20001 IX: 20038
 - λαβὼν δὲ αὐτῶν: V: 20005
2. δὲ] (9/10) →**unanimous**_{luk.24.31} || IV: 20001 IX: 20038
 - τὸν: V: 20005
3. διηνοιχθῆσαν] (7/10) →**unanimous**_{luk.24.31}
 - ἀρτον: V: 20005
 - διηνυχθῆσαν: IX: 20038
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001
4. οἱ] (8/10) →**unanimous**_{luk.24.31} || IX: 20038
 - ἀπ' αὐτοῦ ἡνυγῆσαν οἱ: V: 20005
 - διηνυγῆσαν οἱ: IV: 20001

5. οφθαλμοι] (10/10) →unanimous_{luk.24.31} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038
6. και] (8/10) →unanimous_{luk.24.31} || IX: 20038
- αυτων και: V: 20005
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001
7. επεγνωσαν] (9/10) →unanimous_{luk.24.31} || V: 20005 IX: 20038
- *either missing or lacuna*: IV: 20001
8. αυτον] (8/10) →unanimous_{luk.24.31} || V: 20005
- αυτων: IX: 20038
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001
9. και] (10/10) →unanimous_{luk.24.31} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038
10. αυτος] (10/10) →unanimous_{luk.24.31} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038
11. αφαντος] (10/10) →unanimous_{luk.24.31} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038
12. εγενετο] (10/10) →unanimous_{luk.24.31} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038
13. απ] (10/10) →unanimous_{luk.24.31} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038
14. αυτων] (10/10) →unanimous_{luk.24.31} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038

Verse 24:32

Byz^{RP}: και¹ ειπον² προς³ αλληλους⁴ ουχι⁵ η⁶ καρδια⁷
 ημων⁸ καιομενη⁹ ην¹⁰ εν¹¹ ημιν¹² ως¹³ ελαλει¹⁴ ημιν¹⁵
 εν¹⁶ τη¹⁷ οδω¹⁸ και¹⁹ ως²⁰ διηνοιγεν²¹ ημιν²² τας²³
 γραφας²⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	IV: 20003 V: 20002
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶³	2	Corr.: 20005 ^{c?} 30069 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁴	9	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁶³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ειπον	V
προς	IV
αλληλους	IV
ουχι	IV
η	IV
καρδια	IV
ημων	IV
καιομενη	V
ην	IV
εν	IV
ημιν	IV
ως	IV
ελαλει	IV
ημιν	IV
εν	IV
τη	IV
οδω	IV
και	V

Reading	Earliest attestation (century)
ως	IV
διηγοιγεν	V
ημιν	IV
τας	IV
γραφας	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.32} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): V: 20032 XI: 30343 XIII: 30013

Apparatus

1. **καὶ]** (8/9) →unanimous_{luk.24.32} || IV: 20001 IX: 20038 XII: 30001
30022 XV: 30069
 - οὐ: V: 20005
2. **εἰπον]** (6/9) →unanimous_{luk.24.32} || IX: 20038 XII: 30022 XV: 30069
 - δε εἰπον: V: 20005
 - εἰπαν: IV: 20001
 - επον: XII: 30001
3. **προς]** (9/9) →unanimous_{luk.24.32} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XII:
30001 30022 XV: 30069
4. **αλληλους]** (8/9) →unanimous_{luk.24.32} || IV: 20001 IX: 20038 XII:
30001 30022 XV: 30069
 - εαυτους: V: 20005
5. **ουχι]** (8/9) →unanimous_{luk.24.32} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XII:
30001 30022
 - ουχ: XV: 30069
6. **η]** (9/9) →unanimous_{luk.24.32} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XII:
30001 30022 XV: 30069
7. **καρδια]** (9/9) →unanimous_{luk.24.32} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038
XII: 30001 30022 XV: 30069
8. **ημων]** (8/9) →unanimous_{luk.24.32} || IV: 20001 IX: 20038 XII: 30001
30022 XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
9. **καιομενη]** (7/9) →unanimous_{luk.24.32} || IX: 20038 XII: 30001 30022
XV: 30069

- κεομενη: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: V: 20005

10. ην] (9/9) →unanimous_{luk.24.32} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069

11. εν] (8/9) →unanimous_{luk.24.32} || IV: 20001 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069

- ημων: V: 20005

12. ημιν] (8/9) →unanimous_{luk.24.32} || IV: 20001 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069

- κεκαλυμμενη: V: 20005

13. ως] (9/9) →unanimous_{luk.24.32} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069

14. ελαλει] (8/9) →unanimous_{luk.24.32} || IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 30022 XV: 30069

- ελαλι: IX: 20038

15. ημιν] (8/9) →unanimous_{luk.24.32} || IV: 20001 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069

- ημειν: V: 20005

16. εν] (9/9) →unanimous_{luk.24.32} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069

17. τη] (8/9) →unanimous_{luk.24.32} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069

- τηι: XII: 30022

18. οδω] (7/9) →unanimous_{luk.24.32} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XV: 30069

- οδωι: XII: 30001 30022

19. και] (7/9) →unanimous_{luk.24.32} || IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20005

20. ως] (9/9) →unanimous_{luk.24.32} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069

21. διηνοιγεν] (5/9) →unanimous_{luk.24.32} || XII: 30001 30022

- διενοιγεν: XV: 30069
- διηνυγεν: IV: 20001 IX: 20038
- ηνυγεν: V: 20005

22. ημιν] (8/9) →unanimous_{luk.24.32} || IV: 20001 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069

- ημειν: V: 20005

23. τας] (8/9) →unanimous_{luk.24.32} || IV: 20001 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069

- η: V: 20005

24. γραφας] (8/9) →unanimous_{luk.24.32} || IV: 20001 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069

- [?]: V: 20005

Verse 24:33

Byz^{RP}: και¹ ανασταντες² αυτη³ τη⁴ ωρα⁵ υπεστρεψαν⁶
 εις⁷ ιερουσαλημ⁸ και⁹ ευρον¹⁰ συνηθροισμενους¹¹
 τους¹² ενδεκα¹³ και¹⁴ τους¹⁵ συν¹⁶ αυτοις¹⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	IX: 20038 XII: 30022
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶⁵	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁶	9	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁶⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ανασταντες	IV
αυτη	IV
τη	IV
ωρα	IV
υπεστρεψαν	IV
εις	IV
ιερουσαλημ	IV
και	IV
ευρον	IV
συνηθροισμενους	V
τους	IV
ενδεκα	IV
και	IV
τους	IV
συν	IV
αυτοις	IV

Reading	Earliest attestation (century)
---------	--------------------------------

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.33} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (5): V: 20002 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
- →**A**_{luk.24.33} **group**, attesting to και ανασταντες αυτη τη ωρα υπεστρεψαν εις ιερουσαλημ και ευρον ηθροισμενους τους ενδεκα και τους συν αυτοις (2): IV: 20001 20003

Apparatus

1. και] (9/9) →**unanimous**_{luk.24.33} →**A**_{luk.24.33} || V: 20005 20032
2. ανασταντες] (9/9) →**unanimous**_{luk.24.33} →**A**_{luk.24.33} || V: 20005 20032

3. αυτη] (8/9) →unanimous_{luk.24.33} →A_{luk.24.33} || V: 20032

- λυπουμενοι αυτη: V: 20005

4. τη] (9/9) →unanimous_{luk.24.33} →A_{luk.24.33} || V: 20005 20032

5. ωρα] (9/9) →unanimous_{luk.24.33} →A_{luk.24.33} || V: 20005 20032

6. υπεστρεψαν] (8/9) →unanimous_{luk.24.33} →A_{luk.24.33} || V: 20005

- υψεστρεψαν: V: 20032

7. εις] (9/9) →unanimous_{luk.24.33} →A_{luk.24.33} || V: 20005 20032

8. ιερουσαλημ] (9/9) →unanimous_{luk.24.33} →A_{luk.24.33} || V: 20005
20032

9. και] (9/9) →unanimous_{luk.24.33} →A_{luk.24.33} || V: 20005 20032

10. ευρον] (9/9) →unanimous_{luk.24.33} →A_{luk.24.33} || V: 20005 20032

11. συνηθροισμενους] (6/9) →unanimous_{luk.24.33} || V: 20032

- ηθροισμενους: →A_{luk.24.33} || V: 20005

12. τους] (9/9) →unanimous_{luk.24.33} →A_{luk.24.33} || V: 20005 20032

13. ενδεκα] (8/9) →unanimous_{luk.24.33} →A_{luk.24.33} || V: 20032

- ια: V: 20005

14. και] (9/9) →unanimous_{luk.24.33} →A_{luk.24.33} || V: 20005 20032

15. τους] (9/9) →unanimous_{luk.24.33} →A_{luk.24.33} || V: 20005 20032

16. συν] (9/9) →unanimous_{luk.24.33} →A_{luk.24.33} || V: 20005 20032

17. αυτοις] (9/9) →unanimous_{luk.24.33} →A_{luk.24.33} || V: 20005 20032

Verse 24:34

Byz^{RP}: λεγοντας¹ οτι² ηγερθη³ ο⁴ κυριος⁵ οντως⁶ και⁷
ωφθη⁸ σιμωνι⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶⁷	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁸	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁶⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
λεγοντας	IV
οτι	IV
ηγερθη	V
ο	IV
κυριος	IV
οντως	V
και	IV
ωφθη	IV
σιμωνι	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 8 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.24.34} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (6): V: 20002 XI: 30343 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069 || Corr.: 20032^c?
- \rightarrow A_{luk.24.34} group, attesting to λεγοντας οτι οντως ηγερθη ο κυριος και ωφθη σιμωνι (2): IV: 20003 XII: 30001

Apparatus

- λεγοντας] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.34} \rightarrow A_{luk.24.34} || IV: 20001 V: 20032 IX: 20038
 - λεγοντες: V: 20005
- οτι] (12/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.34} \rightarrow A_{luk.24.34} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038
- ηγερθη] (8/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.34} || V: 20032 IX: 20038
 - οντως ηγερθη: \rightarrow A_{luk.24.34} || IV: 20001 V: 20005
- ο] (12/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.34} \rightarrow A_{luk.24.34} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038
- κυριος] (12/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.34} \rightarrow A_{luk.24.34} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038
- οντως] (6/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.34}
 - οντος: IX: 20038
 - either missing or lacuna: \rightarrow A_{luk.24.34} || IV: 20001 V: 20005 20032

7. $\kappa\alpha\iota]$ (12/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.34} \rightarrow A_{luk.24.34} \parallel IV: 20001 V: 20005
20032 IX: 20038

8. $\omega\phi\theta\eta]$ (12/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.34} \rightarrow A_{luk.24.34} \parallel IV: 20001 V: 20005
20032 IX: 20038

9. $\sigma\iota\mu\omega\nu\iota]$ (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.34} \rightarrow A_{luk.24.34} \parallel V: 20005 20032
IX: 20038

- $\tau\omega$ $\sigma\iota\mu\omega\nu\iota$: IV: 20001

Verse 24:35

Byz^{RP}: και¹ αυτοι² εξηγουντο³ τα⁴ εν⁵ τη⁶ οδω⁷ και⁸
 ως⁹ εγνωσθη¹⁰ αυτοις¹¹ εν¹² τη¹³ κλασει¹⁴ του¹⁵
 αρτου¹⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶⁹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷⁰	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁶⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
αυτοι	IV
εξηγγουντο	IV
τα	IV
εν	IV
τη	IV
οδω	IV
και	IV
ως	IV
εγνωσθη	IV
αυτοις	IV
εν	IV
τη	IV
κλασει	IV
του	IV
αρτου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.35} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (6): IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XV: 30069

Apparatus

1. καὶ] (11/11) →**unanimous**_{luk.24.35} || V: 20005 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013
2. αὐτοὶ] (11/11) →**unanimous**_{luk.24.35} || V: 20005 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013
3. ἐξηγουντο] (10/11) →**unanimous**_{luk.24.35} || V: 20005 20032 XII: 30001 30022
 - ἐξηγουντω: XIII: 30013
4. τα] (10/11) →**unanimous**_{luk.24.35} || V: 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013
 - το: V: 20032

5. εν] (11/11) →unanimous_{luk.24.35} || V: 20005 20032 XII: 30001 30022
XIII: 30013
6. τη] (9/11) →unanimous_{luk.24.35} || V: 20005 20032 XIII: 30013
- τηι: XII: 30001 30022
7. οδω] (9/11) →unanimous_{luk.24.35} || V: 20005 20032 XIII: 30013
- οδωι: XII: 30001 30022
8. και] (11/11) →unanimous_{luk.24.35} || V: 20005 20032 XII: 30001 30022
XIII: 30013
9. ως] (10/11) →unanimous_{luk.24.35} || V: 20032 XII: 30001 30022 XIII:
30013
- οτι: V: 20005
10. εγνωσθη] (11/11) →unanimous_{luk.24.35} || V: 20005 20032 XII: 30001
30022 XIII: 30013
11. αυτοις] (11/11) →unanimous_{luk.24.35} || V: 20005 20032 XII: 30001
30022 XIII: 30013
12. εν] (11/11) →unanimous_{luk.24.35} || V: 20005 20032 XII: 30001 30022
XIII: 30013
13. τη] (10/11) →unanimous_{luk.24.35} || V: 20005 20032 XII: 30001 XIII:
30013
- τηι: XII: 30022
14. κλασει] (10/11) →unanimous_{luk.24.35} || V: 20005 XII: 30001 30022
XIII: 30013
- κλασι: V: 20032
15. του] (11/11) →unanimous_{luk.24.35} || V: 20005 20032 XII: 30001 30022
XIII: 30013
16. αρτου] (11/11) →unanimous_{luk.24.35} || V: 20005 20032 XII: 30001
30022 XIII: 30013

Verse 24:36

Byz^{RP}: ταυτα¹ δε² αυτων³ λαλουντων⁴ αυτος⁵ ο⁶
ιησους⁷ εστη⁸ εν⁹ μεσω¹⁰ αυτων¹¹ και¹² λεγει¹³
αυτοις¹⁴ ειρηνη¹⁵ υμιν¹⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	V: 20032
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷¹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷²	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁷¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ταυτα	IV
δε	IV
αυτων	IV
λαλουντων	IV
αυτος	IV
ο	V
ιησους	V
εστη	IV
εν	IV
μεσω	IV
αυτων	IV
και	IV
λεγει	IV
αυτοις	IV
ειρηνη	IV
υμιν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.36} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001
- →**A**_{luk.24.36} **group**, attesting to ταυτα δε αυτων λαλουντων αυτος εστη εν μεσω αυτων και λεγει αυτοις ειρηνη υμιν (2): IV: 20001 20003
- →**B**_{luk.24.36} **group**, attesting to ταυτα δε αυτων λεγοντων αυτος ο ιησους εστη εν μεσω αυτων και λεγει αυτοις ειρηνη υμιν (2): XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. ταυτα] (10/10) →**unanimous**_{luk.24.36} →**A**_{luk.24.36} →**B**_{luk.24.36} || V: 20002 20005 XII: 30022
2. δε] (10/10) →**unanimous**_{luk.24.36} →**A**_{luk.24.36} →**B**_{luk.24.36} || V: 20002 20005 XII: 30022
3. αυτων] (10/10) →**unanimous**_{luk.24.36} →**A**_{luk.24.36} →**B**_{luk.24.36} || V: 20002 20005 XII: 30022

4. λαλουντων] (8/10) →unanimous_{luk.24.36} →A_{luk.24.36} || V: 20002
20005 XII: 30022
- λεγοντων: →B_{luk.24.36}
5. αυτος] (10/10) →unanimous_{luk.24.36} →A_{luk.24.36} →B_{luk.24.36} || V:
20002 20005 XII: 30022
6. ο] (7/10) →unanimous_{luk.24.36} →B_{luk.24.36} || V: 20002 XII: 30022
- *either missing or lacuna*: →A_{luk.24.36} || V: 20005
7. ιησους] (7/10) →unanimous_{luk.24.36} →B_{luk.24.36} || V: 20002 XII:
30022
- *either missing or lacuna*: →A_{luk.24.36} || V: 20005
8. εστη] (9/10) →unanimous_{luk.24.36} →A_{luk.24.36} →B_{luk.24.36} || V: 20002
XII: 30022
- εσταθι: V: 20005
9. εν] (9/10) →unanimous_{luk.24.36} →A_{luk.24.36} →B_{luk.24.36} || V: 20005
XII: 30022
- *either missing or lacuna*: V: 20002
10. μεσω] (8/10) →unanimous_{luk.24.36} →A_{luk.24.36} →B_{luk.24.36} || V:
20005
- εμμεσω: V: 20002
 - μεσωι: XII: 30022
11. αυτων] (10/10) →unanimous_{luk.24.36} →A_{luk.24.36} →B_{luk.24.36} || V:
20002 20005 XII: 30022
12. και] (9/10) →unanimous_{luk.24.36} →A_{luk.24.36} →B_{luk.24.36} || V: 20002
XII: 30022
- *either missing or lacuna*: V: 20005

13. λεγει] (9/10) →unanimous_{luk.24.36} →A_{luk.24.36} →B_{luk.24.36} || V:
20002 XII: 30022

- *either missing or lacuna*: V: 20005

14. αυτοις] (9/10) →unanimous_{luk.24.36} →A_{luk.24.36} →B_{luk.24.36} || V:
20002 XII: 30022

- *either missing or lacuna*: V: 20005

15. ειρηνη] (9/10) →unanimous_{luk.24.36} →A_{luk.24.36} →B_{luk.24.36} || V:
20002 XII: 30022

- *either missing or lacuna*: V: 20005

16. υμιν] (9/10) →unanimous_{luk.24.36} →A_{luk.24.36} →B_{luk.24.36} || V: 20002
XII: 30022

- *either missing or lacuna*: V: 20005

Verse 24:37

Byz^{RP}: πτοηθεντες¹ δε² και³ εμφοβοι⁴ γενομενοι⁵
εδοκουν⁶ πνευμα⁷ θεωρειν⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷³	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷⁴	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁷³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
πτοηθεντες	V
δε	IV
και	IV
εμφοβοι	IV
γενομενοι	IV
εδοκουν	IV
πνευμα	IV
θεωρειν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 5 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.24.37} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): V: 20002 XI: 30343 XIII: 30013
- \rightarrow A_{luk.24.37} group, attesting to πτοηθεντες δε και εντρομοι γενομενοι εδοκουσιν πνευμα θεωρειν (2): XII: 30001 30022

Apparatus

1. πτοηθεντες] (6/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.37} \rightarrow A_{luk.24.37} || XV: 30069
 - αυτοι: V: 20005
 - θροηθεντες: IV: 20003
 - πτωηθεντες: IX: 20038
 - φοβηθεντες: IV: 20001 V: 20032
2. δε] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.37} \rightarrow A_{luk.24.37} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XV: 30069
3. και] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.37} \rightarrow A_{luk.24.37} || IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 XV: 30069
 - πτοηθεντες και: V: 20005
4. εμφοβοι] (6/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.37} || IV: 20001 20003 XV: 30069
 - εντρομοι: \rightarrow A_{luk.24.37}
 - ενφοβοι: V: 20005 20032 IX: 20038
5. γενομενοι] (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.37} \rightarrow A_{luk.24.37} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XV: 30069

6. **εδокουν]** (9/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.37} \rightarrow A_{luk.24.37} \parallel IV: 20001 20003
 V: 20005 20032

- **εδωκουν:** IX: 20038
- **οι μαθηται εδοκουν:** XV: 30069

7. **πνευμα]** (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.37} \rightarrow A_{luk.24.37} \parallel IV: 20001 20003
 V: 20032 IX: 20038 XV: 30069

- **φαντασμα:** V: 20005

8. **θεωρειν]** (11/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.37} \rightarrow A_{luk.24.37} \parallel IV: 20001 20003
 V: 20005 20032 IX: 20038 XV: 30069

Verse 24:38

Byz^{RP}: και¹ ειπεν² αυτοις³ τι⁴ τεταραγμενοι⁵ εστε⁶
και⁷ δια⁸ τι⁹ διαλογισμοι¹⁰ αναβαινουσιν¹¹ εν¹²
ταις¹³ καρδιαις¹⁴ υμων¹⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷⁵	2	Corr.: 20002 ^c ? 20005 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷⁶	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁷⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ειπεν	IV
αυτοις	IV
τι	IV
τεταραγμενοι	IV
εστε	IV
και	IV
δια	IV
τι	IV
διαλογισμοι	IV
αναβαινουσιν	IV
εν	IV
ταις	IV
καρδιαις	IV
υμων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.38} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (6): IV: 20001 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. καὶ] (10/11) →**unanimous**_{luk.24.38} || IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038
 - ο: V: 20005
2. εἰπεν] (10/11) →**unanimous**_{luk.24.38} || IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038
 - δε εἰπεν: V: 20005
3. αὐτοῖς] (11/11) →**unanimous**_{luk.24.38} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038
4. τὶ] (11/11) →**unanimous**_{luk.24.38} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038

5. τετραγαμνοι] (11/11) →unanimous_{luk.24.38} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038
6. εστε] (7/11) →unanimous_{luk.24.38} || IV: 20003
- εσται: V: 20002 20005 20032 IX: 20038
7. και] (11/11) →unanimous_{luk.24.38} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038
8. δια] (9/11) →unanimous_{luk.24.38} || V: 20002 20032 IX: 20038
- *either missing or lacuna*: IV: 20003 V: 20005
9. τι] (10/11) →unanimous_{luk.24.38} || IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038
- εινατι: V: 20005
10. διαλογισμοι] (11/11) →unanimous_{luk.24.38} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038
11. αναβαινουσιν] (10/11) →unanimous_{luk.24.38} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032
- αναβενουσιν: IX: 20038
12. εν] (10/11) →unanimous_{luk.24.38} || IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20038
- *either missing or lacuna*: V: 20002
13. ταις] (7/11) →unanimous_{luk.24.38} || V: 20032
- τες: IX: 20038
 - τη: IV: 20003 V: 20005
 - *either missing or lacuna*: V: 20002
14. καρδιαις] (7/11) →unanimous_{luk.24.38} || V: 20032
- [?]ν[?]αινουσιν: V: 20002
 - καρδια: IV: 20003 V: 20005
 - καρδιες: IX: 20038

15. υμων] (10/11) → unanimous_{luk.24.38} || IV: 20003 V: 20005 20032 IX:
20038

- [?]μων: V: 20002

Verse 24:39

Byz^{RP}: ἰδετε¹ τας² χειρας³ μου⁴ και⁵ τους⁶ ποδας⁷ μου⁸
 οτι⁹ αυτος¹⁰ εγω¹¹ ειμι¹² ψηλαφησατε¹³ με¹⁴ και¹⁵
 ἰδετε¹⁶ οτι¹⁷ πνευμα¹⁸ σαρκα¹⁹ και²⁰ οστεα²¹ ουκ²²
 εχει²³ καθως²⁴ εμε²⁵ θεωρειτε²⁶ εχοντα²⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	3	XI: 30343 XII: 30001 XV: 30069
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷⁷	2	Corr.: 20001 ^{c?} 20005 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷⁸	8	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁷⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (3) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XII.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ιδετε	IV
τας	IV
χειρας	IV
μου	IV
και	IV
τους	IV
ποδας	IV
μου	IV
οτι	IV
αυτος	V
εγω	IV
ειμι	IV
ψηλαφησατε	V
με	IV
και	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ιδετε	IV
οτι	IV
πνευμα	IV
σαρκα	V
και	IV
οσ τεα	IV
ουκ	IV
εχει	IV
καθως	IV
εμε	IV
θεωρειτε	IV
εχοντα	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.39} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): XII: 30022

Apparatus

1. **ιδετε]** (5/8) →**unanimous**_{luk.24.39} || IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013
 - ειδετε: IV: 20001 V: 20002 20032
2. **τας]** (7/8) →**unanimous**_{luk.24.39} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013
 - τους: IV: 20001
3. **χειρας]** (7/8) →**unanimous**_{luk.24.39} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013
 - ποδας: IV: 20001
4. **μου]** (8/8) →**unanimous**_{luk.24.39} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013
5. **και]** (8/8) →**unanimous**_{luk.24.39} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013
6. **τους]** (7/8) →**unanimous**_{luk.24.39} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013
 - τας: IV: 20001

7. ποδας] (7/8) →unanimous_{luk.24.39} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032
IX: 20038 XIII: 30013
- χιρας: IV: 20001
8. μου] (5/8) →unanimous_{luk.24.39} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
- *either missing or lacuna*: V: 20032 IX: 20038 XIII: 30013
9. οτι] (8/8) →unanimous_{luk.24.39} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XIII: 30013
10. αυτος] (5/8) →unanimous_{luk.24.39} || V: 20002 20032 IX: 20038 XIII:
30013
- εγω αυτος: V: 20005
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003
11. εγω] (7/8) →unanimous_{luk.24.39} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX:
20038 XIII: 30013
- *either missing or lacuna*: V: 20005
12. ειμι] (7/8) →unanimous_{luk.24.39} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX:
20038 XIII: 30013
- ειμει: V: 20032
13. ψηλαφησατε] (6/8) →unanimous_{luk.24.39} || V: 20002 20005 20032 IX:
20038 XIII: 30013
- αυτος ψηλαφησατε: IV: 20001 20003
14. με] (5/8) →unanimous_{luk.24.39} || IV: 20001 20003 V: 20002 XIII: 30013
- *either missing or lacuna*: V: 20005 20032 IX: 20038
15. και] (8/8) →unanimous_{luk.24.39} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XIII: 30013

16. **ιδετε]** (8/8) →unanimous_{luk.24.39} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XIII: 30013
17. **οτι]** (7/8) →unanimous_{luk.24.39} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX:
20038 XIII: 30013
- το: V: 20005
18. **πνευμα]** (8/8) →unanimous_{luk.24.39} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XIII: 30013
19. **σαρκα]** (5/8) →unanimous_{luk.24.39} || V: 20002 20032 IX: 20038 XIII:
30013
- και σαρκα: IV: 20003
 - σαρκας: IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
20. **και]** (7/8) →unanimous_{luk.24.39} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX:
20038 XIII: 30013
- *either missing or lacuna*: V: 20005
21. **οστα]** (7/8) →unanimous_{luk.24.39} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032
IX: 20038 XIII: 30013
- οστα: V: 20005
22. **ουκ]** (8/8) →unanimous_{luk.24.39} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XIII: 30013
23. **εχει]** (8/8) →unanimous_{luk.24.39} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XIII: 30013
24. **καθως]** (7/8) →unanimous_{luk.24.39} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032
IX: 20038 XIII: 30013
- και σαρκας καθως: V: 20005
25. **εμε]** (7/8) →unanimous_{luk.24.39} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX:
20038 XIII: 30013

- με: V: 20032

26. θεωρειτε] (5/8) →unanimous_{luk.24.39} || IV: 20003 V: 20002 IX: 20038
XIII: 30013

- εβλεπετε: V: 20005
- θεωρειται: IV: 20001 V: 20032

27. εχοντα] (8/8) →unanimous_{luk.24.39} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XIII: 30013

Verse 24:40

Byz^{RP}: και¹ τουτο² ειπων³ επεδειξεν⁴ αυτοις⁵ τας⁶
χειρας⁷ και⁸ τους⁹ ποδας¹⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷⁹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸⁰	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁷⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (10) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
τουτο	IV
ειπων	IV
επεδειξεν	V
αυτοις	IV
τας	IV
χειρας	IV
και	IV
τους	IV
ποδας	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 8 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.24.40} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (6): V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- \rightarrow A_{luk.24.40} group, attesting to και τουτο ειπων εδειξεν αυτοις τας χειρας και τους ποδας (2): IV: 20003 XII: 30001

Apparatus

1. και] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.40} \rightarrow A_{luk.24.40} || IV: 20001 IX: 20038
2. τουτο] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.40} \rightarrow A_{luk.24.40} || IV: 20001 IX: 20038
3. ειπων] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.40} \rightarrow A_{luk.24.40} || IV: 20001 IX: 20038
4. επεδειξεν] (6/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.40}
 - εδειξεν: \rightarrow A_{luk.24.40}
 - εδιξεν: IV: 20001
 - επεδηξεν: IX: 20038
5. αυτοις] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.40} \rightarrow A_{luk.24.40} || IV: 20001 IX: 20038
6. τας] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.40} \rightarrow A_{luk.24.40} || IV: 20001 IX: 20038
7. χειρας] (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.40} \rightarrow A_{luk.24.40} || IX: 20038
 - χειρας: IV: 20001
8. και] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.40} \rightarrow A_{luk.24.40} || IV: 20001 IX: 20038

9. $\tau\upsilon\varsigma](10/10) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.24.40}} \rightarrow \mathbf{A}_{\text{luk.24.40}} \parallel \text{IV: } 20001 \text{ IX: } 20038$
10. $\pi\omicron\delta\alpha\varsigma](10/10) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{luk.24.40}} \rightarrow \mathbf{A}_{\text{luk.24.40}} \parallel \text{IV: } 20001 \text{ IX: } 20038$

Verse 24:41

Byz^{RP}: ἐτι¹ δε² ἀπιστούντων³ αὐτῶν⁴ ἀπο⁵ τῆς⁶
 χάρας⁷ καὶ⁸ θαυμάζοντων⁹ εἶπεν¹⁰ αὐτοῖς¹¹ ἐχετε¹²
 τι¹³ βρωσιμον¹⁴ ἐνθαδε¹⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁸¹	2	Corr.: 20001 ^c ? 30001 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸²	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁸¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
ετι	IV
δε	IV
απιστουντων	IV
αυτων	IV
απο	IV
της	IV
χαρας	IV
και	IV
θαυμαζοντων	IV
ειπεν	IV
αυτοις	IV
εχετε	IV
τι	IV
βρωσιμον	IV
ενθαδε	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.41} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (5): IV: 20003 XI: 30343 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- →**A**_{luk.24.41} **group**, attesting to ετι δε απιστουντων αυτων απο της χαρας και θαυμαζοντων ειπεν αυτοις εχετε τι βρωσιμων ενθαδε (2): IX: 20038 XII: 30001

Apparatus

1. ετι] (11/11) →**unanimous**_{luk.24.41} →**A**_{luk.24.41} || IV: 20001 V: 20002
20005 20032
2. δε] (11/11) →**unanimous**_{luk.24.41} →**A**_{luk.24.41} || IV: 20001 V: 20002
20005 20032
3. απιστουντων] (11/11) →**unanimous**_{luk.24.41} →**A**_{luk.24.41} || IV: 20001
V: 20002 20005 20032
4. αυτων] (10/11) →**unanimous**_{luk.24.41} →**A**_{luk.24.41} || IV: 20001 V:
20005 20032

- αυτω: V: 20002
5. απο] (10/11) →unanimous_{luk.24.41} →A_{luk.24.41} || IV: 20001 V: 20005 20032
- και θαυμαζοντων απο: V: 20002
6. της] (10/11) →unanimous_{luk.24.41} →A_{luk.24.41} || IV: 20001 V: 20002 20005
- τη: V: 20032
7. χαρας] (11/11) →unanimous_{luk.24.41} →A_{luk.24.41} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032
8. και] (10/11) →unanimous_{luk.24.41} →A_{luk.24.41} || IV: 20001 V: 20005 20032
- either missing or lacuna: V: 20002
9. θαυμαζοντων] (10/11) →unanimous_{luk.24.41} →A_{luk.24.41} || IV: 20001 V: 20005 20032
- either missing or lacuna: V: 20002
10. ειπεν] (11/11) →unanimous_{luk.24.41} →A_{luk.24.41} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032
11. αυτοις] (10/11) →unanimous_{luk.24.41} →A_{luk.24.41} || IV: 20001 V: 20002 20032
- either missing or lacuna: V: 20005
12. εχετε] (11/11) →unanimous_{luk.24.41} →A_{luk.24.41} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032
13. τι] (11/11) →unanimous_{luk.24.41} →A_{luk.24.41} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032
14. βρωσιμον] (9/11) →unanimous_{luk.24.41} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032

- βρωσιμων: $\rightarrow A_{\text{luk.24.41}}$

15. ενθαδε] (10/11) \rightarrow unanimous_{luk.24.41} $\rightarrow A_{\text{luk.24.41}}$ || V: 20002 20005
20032

- ωδε: IV: 20001

Verse 24:42

Byz^{RP}: οἱ¹ δε² επεδωκαν³ αυτω⁴ ιχθυος⁵ οπτου⁶ μερος⁷
 και⁸ απο⁹ μελισσιου¹⁰ κηριου¹¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XIII: 30013
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁸³	1	Corr.: 20005 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸⁴	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁸³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
οι	IV
δε	IV
επεδωκαν	IV
αυτω	IV
ιχθυος	IV
οπτου	IV
μερος	IV
και	IX
απο	IX
μελισσιου	IX
κηριου	XII

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.24.42} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.
- \rightarrow A_{luk.24.42} group, attesting to οι δε επεδωκαν αυτω ιχθυος οπτου μερος (4): IV: 20001 20003 V: 20002 20032
- \rightarrow B_{luk.24.42} group, attesting to οι δε επεδωκαν αυτω ιχθυος οπτου μερος και απο μελισσιου κηριον (2): IX: 20038 XV: 30069

Apparatus

1. οι] (9/10) \rightarrow A_{luk.24.42} \rightarrow B_{luk.24.42} || XI: 30343 XII: 30001 30022
 • κα: V: 20005
2. δε] (9/10) \rightarrow A_{luk.24.42} \rightarrow B_{luk.24.42} || XI: 30343 XII: 30001 30022
 • *either missing or lacuna*: V: 20005
3. επεδωκαν] (10/10) \rightarrow A_{luk.24.42} \rightarrow B_{luk.24.42} || V: 20005 XI: 30343 XII: 30001 30022
4. αυτω] (8/10) \rightarrow A_{luk.24.42} \rightarrow B_{luk.24.42} || V: 20005 XI: 30343
 • αυτωι: XII: 30001 30022
5. ιχθυος] (10/10) \rightarrow A_{luk.24.42} \rightarrow B_{luk.24.42} || V: 20005 XI: 30343 XII: 30001 30022
6. οπτου] (10/10) \rightarrow A_{luk.24.42} \rightarrow B_{luk.24.42} || V: 20005 XI: 30343 XII: 30001 30022

7. $\mu\epsilon\rho\omicron\varsigma]$ (10/10) $\rightarrow A_{luk.24.42} \rightarrow B_{luk.24.42} \parallel$ V: 20005 XI: 30343 XII: 30001 30022
8. $\kappa\alpha\iota]$ (5/10) $\rightarrow B_{luk.24.42} \parallel$ XI: 30343 XII: 30001 30022
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{luk.24.42} \parallel$ V: 20005
9. $\alpha\pi\omicron]$ (5/10) $\rightarrow B_{luk.24.42} \parallel$ XI: 30343 XII: 30001 30022
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{luk.24.42} \parallel$ V: 20005
10. $\mu\epsilon\lambda\iota\sigma\sigma\iota\upsilon]$ (4/10) $\rightarrow B_{luk.24.42} \parallel$ XII: 30001 30022
- $\mu\epsilon\lambda\lambda\iota\sigma\sigma\iota\upsilon$: XI: 30343
 - *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{luk.24.42} \parallel$ V: 20005
11. $\kappa\eta\rho\iota\upsilon]$ (1/10) XII: 30001
- $\kappa\eta\rho\iota\omicron$: $\rightarrow B_{luk.24.42} \parallel$ XI: 30343 XII: 30022
 - *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{luk.24.42} \parallel$ V: 20005

Verse 24:43

Byz^{RP}: και¹ λαβων² ενωπιον³ αυτων⁴ εφαγεν⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁸⁵	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸⁶	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁸⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
λαβων	IV
ενωπιον	IV
αυτων	IV
εφαγεν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 8 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.43} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (8): IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069

Apparatus

1. και] (11/11) →unanimous_{luk.24.43} || V: 20002 IX: 20038 XIII: 30013
2. λαβων] (10/11) →unanimous_{luk.24.43} || V: 20002 XIII: 30013
 - φαγων: IX: 20038
3. ενωπιον] (10/11) →unanimous_{luk.24.43} || V: 20002 XIII: 30013
 - ενοπιον: IX: 20038
4. αυτων] (10/11) →unanimous_{luk.24.43} || IX: 20038 XIII: 30013
 - παντων: V: 20002
5. εφαγεν] (9/11) →unanimous_{luk.24.43} || V: 20002
 - εφαγεν και τα επιλοιπα εδωκεν αυτοις: XIII: 30013
 - *either missing or lacuna*: IX: 20038

Verse 24:44

Byz^{RP}: ειπεν¹ δε² αυτοις³ ουτοι⁴ οι⁵ λογοι⁶ ους⁷
ελαλησα⁸ προς⁹ υμας¹⁰ ετι¹¹ ων¹² συν¹³ υμιν¹⁴ οτι¹⁵
δει¹⁶ πληρωθηναι¹⁷ παντα¹⁸ τα¹⁹ γεγραμμενα²⁰ εν²¹
τω²² νομω²³ μωσεως²⁴ και²⁵ προφηταις²⁶ και²⁷
ψαλμοις²⁸ περι²⁹ εμου³⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XII: 30022

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁸⁷	3	Corr.: 20001 ^{c?} 20003 ^{c?} 20005 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸⁸	9	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

⁸⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (10) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ειπεν	IV
δε	IV
αυτοις	V
ουτοι	IV
οι	IV
λογοι	IV
ους	IV
ελαλησα	IV
προς	IV
υμας	IV
ετι	IV
ων	IV
συν	IV
υμιν	IV
οτι	IV
δει	IV
πληρωθηναι	IV
παντα	IV

Reading	Earliest attestation (century)
τα	IV
γεγραμμενα	IV
εν	IV
τω	IV
νομω	IV
μωσεως	IV
και	IV
προφηταις	V
και	IV
ψαλμοις	IV
περι	IV
εμου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.44} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): XI: 30343
- →**A**_{luk.24.44} **group**, attesting to ειπε δε αυτοις ουτοι οι λογοι ους ελαλησα προς υμας ετι ων συν υμιν οτι δει πληρωθηναι παντα τα γεγραμμενα εν τω νομω μωσεως και προφηταις και ψαλμοις περι εμου (2): XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. **ειπεν]** (6/9) →**unanimous**_{luk.24.44} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XII: 30001
 - ειπε: →**A**_{luk.24.44}
 - και ειπεν: V: 20005
2. **δε]** (8/9) →**unanimous**_{luk.24.44} →**A**_{luk.24.44} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XII: 30001
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
3. **αυτοις]** (7/9) →**unanimous**_{luk.24.44} →**A**_{luk.24.44} || V: 20002 20005 20032 XII: 30001
 - προς αυτους: IV: 20001 20003
4. **ουτοι]** (9/9) →**unanimous**_{luk.24.44} →**A**_{luk.24.44} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001
5. **οι]** (9/9) →**unanimous**_{luk.24.44} →**A**_{luk.24.44} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001

6. λογοι] (9/9) →unanimous_{luk.24.44} →A_{luk.24.44} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001
7. ους] (6/9) →unanimous_{luk.24.44} →A_{luk.24.44} || IV: 20001 V: 20032 XII: 30001
- μου ους: IV: 20003 V: 20002 20005
8. ελαλησα] (9/9) →unanimous_{luk.24.44} →A_{luk.24.44} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001
9. προς] (9/9) →unanimous_{luk.24.44} →A_{luk.24.44} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001
10. υμας] (9/9) →unanimous_{luk.24.44} →A_{luk.24.44} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001
11. επι] (8/9) →unanimous_{luk.24.44} →A_{luk.24.44} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XII: 30001
- εν: V: 20005
12. ων] (8/9) →unanimous_{luk.24.44} →A_{luk.24.44} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XII: 30001
- ω: V: 20005
13. συν] (8/9) →unanimous_{luk.24.44} →A_{luk.24.44} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XII: 30001
- ημην συν: V: 20005
14. υμιν] (8/9) →unanimous_{luk.24.44} →A_{luk.24.44} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XII: 30001
- υμειν: V: 20005
15. οτι] (9/9) →unanimous_{luk.24.44} →A_{luk.24.44} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001
16. δει] (9/9) →unanimous_{luk.24.44} →A_{luk.24.44} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001

17. πληρωθηναι] (8/9) →unanimous_{luk.24.44} →A_{luk.24.44} || IV: 20001
20003 V: 20002 20032 XII: 30001

- πλησθηναι: V: 20005

18. παντα] (8/9) →unanimous_{luk.24.44} →A_{luk.24.44} || IV: 20001 V: 20002
20005 20032 XII: 30001

- απαντα: IV: 20003

19. τα] (9/9) →unanimous_{luk.24.44} →A_{luk.24.44} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 20032 XII: 30001

20. γεγραμμενα] (9/9) →unanimous_{luk.24.44} →A_{luk.24.44} || IV: 20001
20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001

21. εν] (9/9) →unanimous_{luk.24.44} →A_{luk.24.44} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 20032 XII: 30001

22. τω] (9/9) →unanimous_{luk.24.44} →A_{luk.24.44} || IV: 20001 20003 V:
20002 20005 20032 XII: 30001

23. νομω] (9/9) →unanimous_{luk.24.44} →A_{luk.24.44} || IV: 20001 20003 V:
20002 20005 20032 XII: 30001

24. μωσεως] (6/9) →unanimous_{luk.24.44} →A_{luk.24.44} || IV: 20001 V:
20002 XII: 30001

- μωυσεως: IV: 20003 V: 20005 20032

25. και] (8/9) →unanimous_{luk.24.44} →A_{luk.24.44} || IV: 20003 V: 20002
20005 20032 XII: 30001

- εν: IV: 20001

26. προφηταις] (7/9) →unanimous_{luk.24.44} →A_{luk.24.44} || V: 20002 20005
20032 XII: 30001

- τοις προφηταις: IV: 20001 20003

27. και] (8/9) →unanimous_{luk.24.44} →A_{luk.24.44} || IV: 20001 20003 V:
20002 20005 20032

- *either missing or lacuna*: XII: 30001

28. ψαλμοις] (7/9) →unanimous_{luk.24.44} →A_{luk.24.44} || IV: 20003 V:
20002 20005 20032

- ψαλμοι: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: XII: 30001

29. περι] (9/9) →unanimous_{luk.24.44} →A_{luk.24.44} || IV: 20001 20003 V:
20002 20005 20032 XII: 30001

30. εμου] (9/9) →unanimous_{luk.24.44} →A_{luk.24.44} || IV: 20001 20003 V:
20002 20005 20032 XII: 30001

Verse 24:45

Byz^{RP}: τότε¹ διηνοιξεν² αυτων³ τον⁴ νουν⁵ του⁶
συνιεναι⁷ τας⁸ γραφας⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁸⁹	2	Corr.: 20001 ^c ? 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁹⁰	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁸⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁹⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (10) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
τοτε	IV
διηνοιξεν	IV
αυτων	IV
τον	IV
νουν	IV
του	IV
συνιεναι	IV
τας	IV
γραφας	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 8 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.24.45} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (6): V: 20002 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- \rightarrow A_{luk.24.45} group, attesting to τότε διηνυξεν αυτων τον νουν του συνιεναι τας γραφας (2): IV: 20001 V: 20005

Apparatus

1. τότε] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.45} \rightarrow A_{luk.24.45} || IV: 20003 V: 20032
2. διηνυξεν] (8/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.45} || IV: 20003 V: 20032
 - διηνυξεν: \rightarrow A_{luk.24.45}
3. αυτων] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.45} \rightarrow A_{luk.24.45} || IV: 20003 V: 20032
4. τον] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.45} \rightarrow A_{luk.24.45} || IV: 20003 V: 20032
5. νουν] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.45} \rightarrow A_{luk.24.45} || IV: 20003 V: 20032
6. του] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.45} \rightarrow A_{luk.24.45} || IV: 20003 V: 20032
7. συνιεναι] (8/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.45} \rightarrow A_{luk.24.45}
 - συνιεναι: V: 20032
 - συνιεναι: IV: 20003
8. τας] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.45} \rightarrow A_{luk.24.45} || IV: 20003 V: 20032
9. γραφας] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.45} \rightarrow A_{luk.24.45} || IV: 20003 V: 20032

Verse 24:46

Byz^{RP}: και¹ ειπεν² αυτοις³ οτι⁴ ουτως⁵ γεγραπται⁶
και⁷ ουτως⁸ εδει⁹ παθειν¹⁰ τον¹¹ χριστον¹² και¹³
αναστηναι¹⁴ εκ¹⁵ νεκρων¹⁶ τη¹⁷ τριτη¹⁸ ημερα¹⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁹¹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁹²	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁹¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁹²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (10) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ειπεν	IV
αυτοις	IV
οτι	IV
ουτως	IV
γεγραπται	IV
και	V
ουτως	V
εδει	V
παθειν	IV
τον	IV
χριστον	IV
και	IV
αναστηναι	IV
εκ	IV
νεκρων	IV
τη	IV

Reading	Earliest attestation (century)
τριτη	IV
ημερα	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 5 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.46} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): V: 20002 20032 XI: 30343
- →**A**_{luk.24.46} **group**, attesting to και ειπεν αυτοις οτι ουτως γεγραπται παθειν τον χριστον και αναστηναι εκ νεκρων τη τριτη ημερα (2): IV: 20001 20003

Apparatus

1. $\kappa\alpha\iota$] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.46} \rightarrow A_{luk.24.46} || V: 20005 XII: 30001
30022 XIII: 30013 XV: 30069
2. $\epsilon\iota\pi\epsilon\nu$] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.46} \rightarrow A_{luk.24.46} || V: 20005 XII:
30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
3. $\alpha\upsilon\tau\omicron\iota\varsigma$] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.46} \rightarrow A_{luk.24.46} || V: 20005 XII:
30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
4. $\omicron\tau\iota$] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.46} \rightarrow A_{luk.24.46} || V: 20005 XII: 30001
30022 XIII: 30013 XV: 30069
5. $\omicron\upsilon\tau\omega\varsigma$] (8/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.46} \rightarrow A_{luk.24.46} || V: 20005 XII:
30001 30022
 - $\omicron\upsilon\tau\omicron\varsigma$: XIII: 30013 XV: 30069
6. $\gamma\epsilon\gamma\rho\alpha\pi\tau\alpha\iota$] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.46} \rightarrow A_{luk.24.46} || V: 20005 XII:
30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
7. $\kappa\alpha\iota$] (7/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.46} || XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV:
30069
 - *either missing or lacuna*: \rightarrow A_{luk.24.46} || V: 20005
8. $\omicron\upsilon\tau\omega\varsigma$] (6/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.46} || XII: 30001 30022 XIII: 30013
 - $\omicron\upsilon\tau\omicron\varsigma$: XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: \rightarrow A_{luk.24.46} || V: 20005
9. $\epsilon\delta\epsilon\iota$] (7/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.46} || XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV:
30069
 - *either missing or lacuna*: \rightarrow A_{luk.24.46} || V: 20005
10. $\pi\alpha\theta\epsilon\iota\nu$] (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.46} \rightarrow A_{luk.24.46} || XII: 30001 30022
XIII: 30013 XV: 30069

- *either missing or lacuna*: V: 20005

11. **τον]** (10/10) →unanimous_{luk.24.46} →A_{luk.24.46} || V: 20005 XII: 30001
30022 XIII: 30013 XV: 30069
12. **χριστον]** (10/10) →unanimous_{luk.24.46} →A_{luk.24.46} || V: 20005 XII:
30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
13. **και]** (9/10) →unanimous_{luk.24.46} →A_{luk.24.46} || XII: 30001 30022 XIII:
30013 XV: 30069

- *παθειν και*: V: 20005

14. **αναστηναι]** (10/10) →unanimous_{luk.24.46} →A_{luk.24.46} || V: 20005 XII:
30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
15. **εκ]** (9/10) →unanimous_{luk.24.46} →A_{luk.24.46} || XII: 30001 30022 XIII:
30013 XV: 30069

- *either missing or lacuna*: V: 20005

16. **νεκρων]** (9/10) →unanimous_{luk.24.46} →A_{luk.24.46} || XII: 30001 30022
XIII: 30013 XV: 30069

- *either missing or lacuna*: V: 20005

17. **τη]** (9/10) →unanimous_{luk.24.46} →A_{luk.24.46} || V: 20005 XII: 30001
XIII: 30013 XV: 30069

- *τηι*: XII: 30022

18. **τριτη]** (9/10) →unanimous_{luk.24.46} →A_{luk.24.46} || V: 20005 XII: 30001
XIII: 30013 XV: 30069

- *τριτηι*: XII: 30022

19. **ημερα]** (7/10) →unanimous_{luk.24.46} →A_{luk.24.46} || XIII: 30013 XV:
30069

- *ημε[?]α*: V: 20005
- *ημεραι*: XII: 30001 30022

Verse 24:47

Byz^{RP}: και¹ κηρυχθηναι² επι³ τω⁴ ονοματι⁵ αυτου⁶
μετανοιαν⁷ και⁸ αφεσιν⁹ αμαρτιων¹⁰ εις¹¹ παντα¹²
τα¹³ εθνη¹⁴ αρξαμενον¹⁵ απο¹⁶ ιερουσαλημ¹⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XI: 30343
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁹³	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁹⁴	9	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁹³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁹⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (10) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
κηρυχθηναι	IV
επι	IV
τω	IV
ονοματι	IV
αυτου	IV
μετανοιαν	IV
και	V
αφεσιν	IV
αμαρτιων	IV
εις	IV
παντα	IV
τα	IV
εθνη	IV
αρξαμενον	V
απο	IV
ιερουσαλημ	IV

Reading	Earliest attestation (century)

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.47} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (5): V: 20002 20032 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
- →**A**_{luk.24.47} **group**, attesting to και κηρυχθηναι επι τω ονοματι αυτου μετανοιαν εις αφεσιν αμαρτιων εις παντα τα εθνη αρξαμενοι απο ιερουσαλημ (2): IV: 20001 20003

Apparatus

1. και] (9/9) →**unanimous**_{luk.24.47} →**A**_{luk.24.47} || V: 20005 XII: 30022
2. κηρυχθηναι] (9/9) →**unanimous**_{luk.24.47} →**A**_{luk.24.47} || V: 20005 XII: 30022

3. επι] (9/9) →unanimous_{luk.24.47} →A_{luk.24.47} || V: 20005 XII: 30022
4. τω] (8/9) →unanimous_{luk.24.47} →A_{luk.24.47} || V: 20005
- τωι: XII: 30022
5. ονοματι] (9/9) →unanimous_{luk.24.47} →A_{luk.24.47} || V: 20005 XII: 30022
6. αυτου] (9/9) →unanimous_{luk.24.47} →A_{luk.24.47} || V: 20005 XII: 30022
7. μετανοιαν] (9/9) →unanimous_{luk.24.47} →A_{luk.24.47} || V: 20005 XII: 30022
8. και] (7/9) →unanimous_{luk.24.47} || V: 20005 XII: 30022
- εις: →A_{luk.24.47}
9. αφεσιν] (9/9) →unanimous_{luk.24.47} →A_{luk.24.47} || V: 20005 XII: 30022
10. αμαρτιων] (9/9) →unanimous_{luk.24.47} →A_{luk.24.47} || V: 20005 XII: 30022
11. εις] (8/9) →unanimous_{luk.24.47} →A_{luk.24.47} || XII: 30022
- ως επι: V: 20005
12. παντα] (9/9) →unanimous_{luk.24.47} →A_{luk.24.47} || V: 20005 XII: 30022
13. τα] (9/9) →unanimous_{luk.24.47} →A_{luk.24.47} || V: 20005 XII: 30022
14. εθνη] (9/9) →unanimous_{luk.24.47} →A_{luk.24.47} || V: 20005 XII: 30022
15. αρξαμενον] (6/9) →unanimous_{luk.24.47} || XII: 30022
- αρξαμενοι: →A_{luk.24.47}
 - αρξαμενων: V: 20005
16. απο] (9/9) →unanimous_{luk.24.47} →A_{luk.24.47} || V: 20005 XII: 30022

17. ιερουσαλημ] (9/9) → unanimous_{luk.24.47} → A_{luk.24.47} || v: 20005 XII:
30022

Verse 24:48

Byz^{RP}: υμεις¹ δε² εστε³ μαρτυρες⁴ τουτων⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁹⁵	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁹⁶	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁹⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁹⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (10) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
υμεις	IV
δε	V
εστε	IV
μαρτυρες	IV
τουτων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{luk.24.48}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (4): XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069
- →**A_{luk.24.48}** group, attesting to υμεις δε εσται μαρτυρες τουτων (3): V: 20002 20032 XIII: 30013

Apparatus

1. υμεις] (9/10) →unanimous_{luk.24.48} →A_{luk.24.48} || IV: 20001 20003
 - και υμεις: V: 20005
2. δε] (8/10) →unanimous_{luk.24.48} →A_{luk.24.48} || V: 20005
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003
3. εστε] (5/10) →unanimous_{luk.24.48} || IV: 20001
 - εσται: →A_{luk.24.48}
 - *either missing or lacuna*: IV: 20003 V: 20005
4. μαρτυρες] (10/10) →unanimous_{luk.24.48} →A_{luk.24.48} || IV: 20001
20003 V: 20005
5. τουτων] (10/10) →unanimous_{luk.24.48} →A_{luk.24.48} || IV: 20001 20003
V: 20005

Verse 24:49

Byz^{RP}: και¹ ιδου² εγω³ αποστελλω⁴ την⁵ επαγγελιαν⁶
του⁷ πατρος⁸ μου⁹ εφ¹⁰ υμας¹¹ υμεις¹² δε¹³ καθισατε¹⁴
εν¹⁵ τη¹⁶ πολει¹⁷ ιερουσαλημ¹⁸ εως¹⁹ ου²⁰ ενδυσησθε²¹
δυναμιν²² εξ²³ υψους²⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	V: 20032
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁹⁷	3	Corr.: 20001 ^c ? 20003 ^c ? 30022 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁹⁸	9	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁹⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁹⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (10) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ιδου	IV
εγω	IV
αποστελλω	IV
την	IV
επαγγελιαν	IV
του	IV
πατρος	IV
μου	IV
εφ	IV
υμας	IV
υμεις	IV
δε	IV
καθισατε	IV
εν	IV

Reading	Earliest attestation (century)
τη	IV
πολει	IV
ιερουσαλημ	V
εως	IV
ου	IV
ενδυσησθε	IV
δυναμιν	V
εξ	IV
υψους	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (8) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous_{luk.24.49} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): XI: 30343

Apparatus

1. και] (8/9) →unanimous_{luk.24.49} || IV: 20003 V: 20002 20005 XII: 30001
30022 XIII: 30013 XV: 30069
 - καγω: IV: 20001
2. ιδου] (6/9) →unanimous_{luk.24.49} || IV: 20003 V: 20002 XII: 30022 XIII:
30013 XV: 30069
 - εγω ιδου: XII: 30001
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20005
3. εγω] (7/9) →unanimous_{luk.24.49} || IV: 20003 V: 20002 20005 XII:
30022 XIII: 30013 XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 XII: 30001
4. αποστελλω] (8/9) →unanimous_{luk.24.49} || IV: 20001 V: 20002 20005
XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 - εξαποστελλω: IV: 20003
5. την] (9/9) →unanimous_{luk.24.49} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII:
30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
6. επαγγελιαν] (7/9) →unanimous_{luk.24.49} || IV: 20001 V: 20005 XII:
30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
 - επαγγελειαν: IV: 20003 V: 20002
7. του] (8/9) →unanimous_{luk.24.49} || IV: 20001 20003 V: 20002 XII: 30001
30022 XIII: 30013 XV: 30069

- *either missing or lacuna*: V: 20005
8. πατρος] (8/9) →unanimous_{luk.24.49} || IV: 20001 20003 V: 20002 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: V: 20005
9. μου] (8/9) →unanimous_{luk.24.49} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: XII: 30022
10. εφ] (9/9) →unanimous_{luk.24.49} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
11. υμας] (9/9) →unanimous_{luk.24.49} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
12. υμεις] (9/9) →unanimous_{luk.24.49} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
13. δε] (9/9) →unanimous_{luk.24.49} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
14. καθισατε] (7/9) →unanimous_{luk.24.49} || IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013
- καθεισατε: V: 20002
 - καθησατε: XV: 30069
15. εν] (9/9) →unanimous_{luk.24.49} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
16. τη] (8/9) →unanimous_{luk.24.49} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
- τηι: XII: 30022
17. πολει] (9/9) →unanimous_{luk.24.49} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

18. **ιερουσαλημ]** (5/9) →unanimous_{luk.24.49} || V: 20002 XII: 30001 30022
XV: 30069

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20005 XIII: 30013

19. **εως]** (9/9) →unanimous_{luk.24.49} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII:
30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

20. **ου]** (7/9) →unanimous_{luk.24.49} || IV: 20001 20003 V: 20002 XII: 30022
XIII: 30013 XV: 30069

- οτου: V: 20005 XII: 30001

21. **ενδυσησθε]** (7/9) →unanimous_{luk.24.49} || IV: 20001 20003 V: 20005
XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069

- ενδυσασθε: XII: 30001
- ενδυσησθαι: V: 20002

22. **δυναμιν]** (7/9) →unanimous_{luk.24.49} || V: 20002 20005 XII: 30001
30022 XIII: 30013 XV: 30069

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003

23. **εξ]** (9/9) →unanimous_{luk.24.49} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII:
30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

24. **υψους]** (7/9) →unanimous_{luk.24.49} || V: 20002 20005 XII: 30001 30022
XIII: 30013 XV: 30069

- υψους δυναμιν: IV: 20001 20003

Verse 24:50

Byz^{RP}: ἐξηγαγεν¹ δε² αὐτους³ ἐξω⁴ εως⁵ εις⁶ βηθανιαν⁷
και⁸ επαρας⁹ τας¹⁰ χειρας¹¹ αὐτου¹² ευλογησεν¹³
αὐτους¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁹⁹	2	Corr.: 20003 ^c ? 20032 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁰⁰	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁹⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁰⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (10) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
εξηγαγεν	IV
δε	IV
αυτους	IV
εξω	V
εως	IV
εις	V
βηθανιαν	IV
και	IV
επαρας	IV
τας	IV
χειρας	IV
αυτου	IV
ευλογησεν	IV
αυτους	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{luk.24.50} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): V: 20002 XII: 30022 XIII: 30013
- \rightarrow A_{luk.24.50} group, attesting to ἐξηγαγε δε αυτους εξω εως εις βηθανιαν και επαρας τας χειρας αυτου ευλογησεν αυτους (2): XI: 30343 XV: 30069
- \rightarrow B_{luk.24.50} group, attesting to ἐξηγαγεν δε αυτους εως προς βηθανιαν και επαρας τας χειρας αυτου ευλογησεν αυτους (2): IV: 20003 XII: 30001

Apparatus

1. ἐξηγαγεν] (8/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.50} \rightarrow B_{luk.24.50} || IV: 20001 V: 20005 20032
 - ἐξηγαγε: \rightarrow A_{luk.24.50}
2. δε] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.50} \rightarrow A_{luk.24.50} \rightarrow B_{luk.24.50} || IV: 20001 V: 20005 20032
3. αυτους] (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.50} \rightarrow A_{luk.24.50} \rightarrow B_{luk.24.50} || IV: 20001 V: 20005 20032
4. εξω] (7/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.50} \rightarrow A_{luk.24.50} || V: 20005 20032

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow B_{luk.24.50} \parallel$ IV: 20001
5. $\epsilon\omega\varsigma]$ (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.50} $\rightarrow A_{luk.24.50} \rightarrow B_{luk.24.50} \parallel$ IV: 20001
V: 20032
- *either missing or lacuna*: V: 20005
6. $\epsilon\iota\varsigma]$ (5/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.50} $\rightarrow A_{luk.24.50}$
- $\pi\rho\omicron\varsigma$: $\rightarrow B_{luk.24.50} \parallel$ IV: 20001 V: 20005
 - *either missing or lacuna*: V: 20032
7. $\beta\eta\theta\alpha\nu\iota\alpha\nu]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.50} $\rightarrow A_{luk.24.50} \rightarrow B_{luk.24.50} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 20032
8. $\kappa\alpha\iota]$ (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.50} $\rightarrow A_{luk.24.50} \rightarrow B_{luk.24.50} \parallel$ IV: 20001
V: 20032
- *either missing or lacuna*: V: 20005
9. $\epsilon\pi\alpha\rho\alpha\varsigma]$ (10/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.50} $\rightarrow A_{luk.24.50} \rightarrow B_{luk.24.50} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 20032
10. $\tau\alpha\varsigma]$ (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.50} $\rightarrow A_{luk.24.50} \rightarrow B_{luk.24.50} \parallel$ IV: 20001
V: 20032
- $\delta\epsilon \tau\alpha\varsigma$: V: 20005
11. $\chi\epsilon\iota\rho\alpha\varsigma]$ (9/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.50} $\rightarrow A_{luk.24.50} \rightarrow B_{luk.24.50} \parallel$ V: 20005 20032
- $\chi\iota\rho\alpha\varsigma$: IV: 20001
12. $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon]$ (8/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.50} $\rightarrow A_{luk.24.50} \rightarrow B_{luk.24.50} \parallel$ IV: 20001
- *either missing or lacuna*: V: 20005 20032
13. $\epsilon\upsilon\lambda\omicron\gamma\eta\sigma\epsilon\nu]$ (7/10) \rightarrow unanimous_{luk.24.50} $\rightarrow A_{luk.24.50} \rightarrow B_{luk.24.50}$
- $\eta\upsilon\lambda\omicron\gamma\eta\sigma\epsilon\nu$: IV: 20001 V: 20005 20032

14. αὐτοὺς] (10/10) → unanimous_{luk.24.50} → A_{luk.24.50} → B_{luk.24.50} || IV:
 20001 V: 20005 20032

Verse 24:51

Byz^{RP}: και¹ εγενετο² εν³ τω⁴ ευλογειν⁵ αυτον⁶ αυτους⁷
 διεστη⁸ απ⁹ αυτων¹⁰ και¹¹ ανεφερετο¹² εις¹³ τον¹⁴
 ουρανον¹⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁰¹	2	Corr.: 20001 ^c ? 20002 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁰²	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

¹⁰¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁰²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (10) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εγενετο	IV
εν	IV
τω	IV
ευλογειν	IV
αυτον	IV
αυτους	IV
διεστη	IV
απ	IV
αυτων	IV
και	IV
ανεφερετο	IV
εις	IV
τον	IV
ουρανον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.51} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (6): IV: 20003 V: 20032 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. καὶ] (10/10) →**unanimous**_{luk.24.51} || IV: 20001 V: 20002 20005 XII: 30022
2. ἐγενετο] (10/10) →**unanimous**_{luk.24.51} || IV: 20001 V: 20002 20005 XII: 30022
3. ἐν] (10/10) →**unanimous**_{luk.24.51} || IV: 20001 V: 20002 20005 XII: 30022
4. τω] (9/10) →**unanimous**_{luk.24.51} || IV: 20001 V: 20002 20005
 - τωι: XII: 30022
5. εὐλογεῖν] (9/10) →**unanimous**_{luk.24.51} || V: 20002 20005 XII: 30022

- ευλογιν: IV: 20001
6. αυτον] (10/10) →unanimous_{luk.24.51} || IV: 20001 V: 20002 20005 XII: 30022
7. αυτους] (10/10) →unanimous_{luk.24.51} || IV: 20001 V: 20002 20005 XII: 30022
8. διεστη] (9/10) →unanimous_{luk.24.51} || IV: 20001 V: 20002 XII: 30022
- απεστη: V: 20005
9. απ] (10/10) →unanimous_{luk.24.51} || IV: 20001 V: 20002 20005 XII: 30022
10. αυτων] (9/10) →unanimous_{luk.24.51} || IV: 20001 V: 20005 XII: 30022
- αυτω: V: 20002
11. και] (8/10) →unanimous_{luk.24.51} || V: 20002 XII: 30022
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20005
12. ανεφερετο] (8/10) →unanimous_{luk.24.51} || V: 20002 XII: 30022
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20005
13. εις] (8/10) →unanimous_{luk.24.51} || V: 20002 XII: 30022
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20005
14. τον] (8/10) →unanimous_{luk.24.51} || V: 20002 XII: 30022
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20005
15. ουρανον] (8/10) →unanimous_{luk.24.51} || V: 20002 XII: 30022
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20005

Verse 24:52

Byz^{RP}: και¹ αυτοι² προσκυνησαντες³ αυτον⁴ υπεστρεψαν⁵
εις⁶ ιερουσαλημ⁷ μετα⁸ χαρας⁹ μεγαλης¹⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁰³	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁰⁴	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

¹⁰³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁰⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (10) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
αυτοι	IV
προσκυνησαντες	IV
αυτον	IV
υπεστρεψαν	IV
εις	IV
ιερουσαλημ	IV
μετα	IV
χαρας	IV
μεγαλης	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 9 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition

may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.52} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (9): IV: 20001 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069 || Corr.: 20003^c?

Apparatus

1. καὶ] (11/10) →**unanimous**_{luk.24.52} || IV: 20003 V: 20005
2. αὐτοὶ] (11/10) →**unanimous**_{luk.24.52} || IV: 20003 V: 20005
3. προσκυνήσαντες] (10/10) →**unanimous**_{luk.24.52} || IV: 20003
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
4. αὐτον] (10/10) →**unanimous**_{luk.24.52} || IV: 20003
 - *either missing or lacuna*: V: 20005
5. υπεστρεψαν] (11/10) →**unanimous**_{luk.24.52} || IV: 20003 V: 20005
6. εἰς] (11/10) →**unanimous**_{luk.24.52} || IV: 20003 V: 20005
7. ἱερουσαλημ] (11/10) →**unanimous**_{luk.24.52} || IV: 20003 V: 20005
8. μετὰ] (11/10) →**unanimous**_{luk.24.52} || IV: 20003 V: 20005
9. χαράς] (11/10) →**unanimous**_{luk.24.52} || IV: 20003 V: 20005
10. μεγάλῃς] (10/10) →**unanimous**_{luk.24.52} || V: 20005

- *either missing or lacuna:* IV: 20003

Verse 24:53

Byz^{RP}: και¹ ησαν² δια³ παντος⁴ εν⁵ τω⁶ ιερω⁷
 αινουντες⁸ και⁹ ευλογουντες¹⁰ τον¹¹ θεον¹² αμην¹³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁰⁵	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁰⁶	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

¹⁰⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁰⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ησαν	IV
δια	IV
παντος	IV
εν	IV
τω	IV
ιερω	IV
αινουντες	V
και	V
ευλογουντες	IV
τον	IV
θεον	IV
αμην	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (8) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{luk.24.53} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (4): XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069 || Corr.: 20002^c?

Apparatus

1. **και**] (11/11) →**unanimous**_{luk.24.53} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001 30022
 - *either missing or lacuna*: IX: 20038
2. **ησαν**] (11/11) →**unanimous**_{luk.24.53} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001 30022
 - *either missing or lacuna*: IX: 20038
3. **διαι**] (11/11) →**unanimous**_{luk.24.53} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001 30022
 - *either missing or lacuna*: IX: 20038

4. παντος] (11/11) →unanimous_{luk.24.53} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 20032 XII: 30001 30022
- *either missing or lacuna*: IX: 20038
5. εν] (11/11) →unanimous_{luk.24.53} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX:
20038 XII: 30001 30022
- *either missing or lacuna*: V: 20002
6. τω] (10/11) →unanimous_{luk.24.53} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032
IX: 20038 XII: 30001
- τωι: XII: 30022
 - *either missing or lacuna*: V: 20002
7. ιερω] (9/11) →unanimous_{luk.24.53} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032
IX: 20038
- ιερωι: XII: 30001 30022
 - *either missing or lacuna*: V: 20002
8. αινουντες] (10/11) →unanimous_{luk.24.53} || V: 20002 20005 20032 IX:
20038 XII: 30001 30022
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003
9. και] (9/11) →unanimous_{luk.24.53} || V: 20002 20032 IX: 20038 XII:
30001 30022
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20005
10. ευλογουντες] (11/11) →unanimous_{luk.24.53} || IV: 20001 20003 V:
20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022
- *either missing or lacuna*: V: 20005
11. τον] (11/11) →unanimous_{luk.24.53} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XII: 30022

- *either missing or lacuna*: XII: 30001

12. θεον] (11/11) → unanimous_{luk.24.53} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 IX: 20038 XII: 30022

- τονθεον: XII: 30001

13. αμην] (7/11) → unanimous_{luk.24.53} || IV: 20003 V: 20002 IX: 20038

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20005 20032 XII: 30001 30022